THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
THURSDAY, 18th JUNE, 1931.
ISSUE NO. 14,545.

叻報

"LAT PAU"

本報創開于光緒七年十月十二日報館及發行所在新嘉坡哥羅賓街力十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢龍 督印人 編輯主任 梁顯凡
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白登顯先惠

父母常飲

文家宜百補酒

身體强壯 多生佳兒 君如每日飲文家宜百補酒 亦可得許多康强男兒

各大商店均有出售 特備贈品照章奉送 請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA

紅字哮羔菓粉

Cadbury 商標

飲此一杯 精神百倍

英京吉嗇里紅字哮羔菓粉。味厚甘美。人人愛飲。所含食物滋養料。非常豐富。中年人飲之尤爲合宜。因其最能恢復精力。保持健康。終日勤勞。飲紅字哮羔菓粉一杯。即不知疲倦。

最經濟之滋養飲品

已到大幫

上海中法藥房

杏仁露

及艾羅補腦汁
艾羅療肺水
九一四水
九一四藥
批發零沽
一律歡迎
大馬路會豐商店總經理
電話六六五一

△上海施德之藥局通告

啟者：神功濟衆水行世三十餘年，救人達千萬屍，本埠商業同人之助，始得廣充此救人事業於國外。鄙人設組之餘，並以一般疾苦者，輒手稱道，更得本埠中醫中藥聯合會主持正義，表秀力良力，以各界僑胞咸藉此種神功濟衆水不已，發現冒假之不詳名詞，當有以責鄙人始創濟衆水救人之真意。從本日起，批發零沽，託均下列各行號代理零沽，每瓶仍照舊價一角，亦增設代理，容另行登報介紹，特此佈聞。

神功濟衆水始創人施德之謹啓

△代理神功濟衆水各行號列下

商號	住址
裕和堂	吉寧街
培元堂	皇家山腳
萬壽和	吉寧街
萬川棧	小坡大馬路
杏生堂	吉寧街
何同春	竹腳
李德豐	五代天宮
福生棧	加冷律
潤豐記	松柏街
仁安堂	後港五條石
福安棧	牛車水戲院街
萬春號	植石街
培安藥局	馬真律
永協和	松柏街
萬春和	馬交街
廣利生	大坡大馬路
萬安棧	丹絨巴葛
馬百良	大坡大馬路
永利源	顏合源街
仁興莊	老巴剎宮土庫街
德和生	水仙門吊橋頭
余仁生	大坡大馬路
萬安堂	小坡硌南街
廣全生	大坡大馬路
萬中和	儀巴剎
德仁堂	直落亞逸街
萬發隆	小坡二馬路
萬山芳	小坡二馬路
裕安堂	吉寧街
萬安隆	東陵
永生堂	吉寧街
萬山泉	竹腳
永福安	海山街
萬裕堂	小坡日本街
同長春	老巴剎宮前
再回生	加冷律
德安公司	松柏街
萬元和	路間口
萬泰隆	馬真律
華強藥局	橫加腳
李仁春	松柏街
潘壽亭	大坡大馬路
恒安和	丹絨巴葛
大衛生	丹絨巴葛
偉德號	松柏街
大興和	呢喏律
杏森春	丹絨巴葛
惠興宗	呢身律
益和堂	小坡硌南街
類昌隆	芽籠大街
廣芝林	小坡大馬路
萬山藥房	小坡漢芝律
本德堂	小坡二馬路
萬山棧	吉寧街
萬順和	東陵
李仁安	吉寧街
群裕隆	小坡雅賓街
永昌和	吉寧街
同濟堂	小坡橫加腳
萬山堂	五代天宮
福春堂	加冷律
永安和	松柏街
普長春	牙籠律
永福安棧	加冷律
百福堂	順仔街
德興隆	大坡二馬路
保滋堂	大坡大馬路
大春和	小坡橋子街
南茂興	銀袂街
永安堂	丹絨巴葛
萬山隆	吉寧街
安和堂	大坡牛車水
永春安	呢身律
天元堂	小坡衙南街
再萬生	小坡二馬路
同安堂	小坡日本街
榮昌和	牛車水大馬路
杏春堂	儀巴剎
福安和	吉寧羅湧街

民國二十年六月十二日（圭）

適者生存

處此世界不景氣中。營實業而遭失敗者。比比皆是。然「適者生存」乃必然之公例。有健全之事業。自當賴健全之精神。諸君倘欲與此不景氣奮鬥。自當先謀身體精神之健全。則決大計。解大疑。操奇握算。乃能如意也。……各大牌酒莊發售之施務露金雞鐵樹酒SERRAVALLOS TONIC其所含之物質。有能補血之可溶性酸化鐵。有能健胃之規那皮。及有能提神培元之赤色葡萄酒。祈注意焉。

本號住在爪亞厨閣不惜工本揀選頂上落花生督製生油色清味香炒用最佳歷蒙各界稱羨中外馳名惟恐奸商假冒混珠故特以「目」「A」三字蓋印爲記登錄商標請尊光顧庶不致悞

中華民國二十年六月十八日　爪亞厨閣　陳仁愛公司陳三正披露

評論

論粵變

濟結（投）

或問曰。粵變何爲而作也。曰。爲拘胡故耳。曰。胡何罪。曰。無罪。曰。無罪而何以被拘。曰。國士黨之急耳。曰。急之而拘之可乎。曰。不可。不可拘而竟拘。而拘胡者有罪乎。曰。有罪。曰。何罪。曰。亂黨之紀。而壞國之法也。胡氏爲中央黨部執委。中央政治會議委員。而竟立拘除院長。苟有不軌之處。何以未聞中委提出糾正。監察院提出彈劾。而身爲主席者。竟可擅其好惡。任意拘禁。則是視黨紀爲贅疣。等國法於非兒矣。嗚呼。獨正不之不作。胡常山之云亡。倘世有董狐。吾知必執簡而大書特書曰。某年某月某日。蔣中正拘立法院院長胡漢民於湯山。

況當拘胡消息傳播中外。舉國上下。莫不驚駭。而爲兩廣大禍之將作。戰亂復生。是也。國民黨與兩粵間。由粵變而府分裂矣。故以今日之事。而歸罪禍首。孰爲罪魁。吾知蔣主席亦無詞以自解矣。或又曰。粵隊假擁統一。其說僻乎。曰。中國者四萬萬人之中國。非蔣隊之中國也。非蔣隊之中國。則孰白是非。吾人當秉良心。以爲評判。在吾人孰不擁護中央。然要統一。總歸非中央。中央非蔣。此又爲吾人所當分別認識。黨中央如公司之一機關耳。蔣爲總機關之一行經理耳。總理現之不善。其股東者。謀而去之。未可泥股東之不擁護公司也。

況又以革命立場而言。則當謀徹底之解決。俾政治歸於正軌。猶憶當年漁父被刺。總理遂下討袁之令。黎氏壞法。總理遂又召集非常國會。誣以今日拘胡之案。先後如同一轍。總理在天之靈。當必痛哭流涕。而嘆所謂服從主義之信徒。竟乃壞法而亂紀乎。如謂粵隊之兵諫爲非。則蔣之拘胡爲是矣。如謂蔣之拘胡爲非。則以兵諫者。固不當僅一粵隊。盡秦無道。陳涉揭竿而起。其故何也。若謂統一不可破壞。請蔣當用政治手腕解決。則姑且從好。國家幸甚。如不否信。請觀其後。

專電提要

韓復渠爲魯豫剿匪總司令
吳鐵城往說東北舊派擁蔣
各省反對宋子文鴉片公賣
寗外部準備收回一切租界

孫希文范其務等

奉蔣命赴贛州
慰勞十九路軍

※蔣介石派孫希文。范其務。歐陽駒。攜帶犒品及欵項。並負有重要任務。赴江西慰勞十九路軍。孫范等十七日已離京西上。將逕赴贛州。會蔣光鼐蔡廷鍇。臨行前已有電告知。

蔣介石准明日入贛

隨從數百人
警衛師先行

※蔣介石准期十九日離京出發督師。永綏楚有兩軍艦。已泊下關候命。

※熊式輝。程天放。曹浩森。及總部人員行數百人。已於十七晚先一行離京西上。

※警衛師馮軼裴部。〔亡〕

用商輪運赴江西。

南京監委會議

討論對粵問題

※南京中央監察委員吳稚暉。張靜江。李石曾。蔡元培。張繼。邵力子等。準于十八日討論廣州問題。作最後和平解決之希望。如無辦法。便令蔣介石就在贛剿匪之便。率軍入粵用武力解決。

邵力子由魯回寗

報告奉使經過

※邵力子昨晨已由濟南返抵南京。隨即趨謁蔣介石。報告奉使濟南經過。邵云在濟嘗晤石友三之代表程希賢。據稱石氏絕對擁護中央。北方時局安穩。魯省民政與黨務通力合作。煞有可觀云。

※魯譚推讓之間不知弄甚玄虛。譚道源電蔣介石。辭第五十師師長職。荐副師長岳森繼任。

※魯滌平亦電蔣介石。辭第五軍軍長兼職。荐譚道源自代。

山西西北軍隊再改番號

震商宋哲元傅作義等爲軍長
孫楚榮鴻臚等護路警備司令

※南京總司令部。已將山西西北各軍隊之番號再爲更變。轉由北平副總部發交商震。以宋哲元爲二十九軍長。商震爲三十二軍長。徐永昌爲三十三軍長。楊愛源爲三十四軍長。傅作義爲三十五軍長。龐炳勳爲三十九軍長。孫良誠爲四十軍長。孫楚。榮鴻臚。張會詔。趙承綬。周玳等。爲護路警備司令。

閻錫山否認

與粵方有關係

※上海消息。閻錫山十七日在大連。答當地報界記者訪問。稱彼并無接到由廣州有任何任命。雖有亦不接受。彼與廣州方面毫無關係云。

〔按此是上年消息可照錄香港者便知〕

吳鐵城

此次出關會張學良
面說張作相張景惠

※吳鐵城昨已過天津。趁平寧路車出關赴遼。吳此行係奉蔣介石密命往說東北要人張作相及張景惠等竭力擁護南京。並出兵入關。制止北方反動。俾蔣全力對付兩廣局面。因東北老成派均表示對此次政變。不加入任何方面。擬取純粹中立態度。

寗府向日建議

將派臨時駐日大使
解決中日一切懸案

※東京消息。我國曾向日政府建議。特派一臨時駐日大使。以便與日政府交涉解決

愛用蔘精者卽爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

專賣 正 老山高麗蔘精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處 星架坡日本實藥有限公司

味美兼除腹蟲衞生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以爲貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥每星期服用一次清腸開胃效能蛔蟲諸症　提防假冒

製藥廠　大阪合名會社若崎大海堂

南洋總發行　新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號　日本實藥有限公司

官准老牌

安住蚊煙香

臭蟲立斃藥粉

世界第一名產

夏日可畏。人所共惡。蚊及臭虫。是不待言。蚊乃孑孑而成。臭虫亦滋穢而生。不但與衛生有關。而且能致霍亂發疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香及臭蟲立斃藥粉。乃由化學實驗而出。貴今世界商品賽會。屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡用。凡爲少許。雖蚊多如聚蚊。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本坡各大藥房及洋貨雜貨號均有發售

◎近來假冒甚多必須認明牌號

德國殺菌清毒葯片

花蛇之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌發明葯能夠消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫掃盡連年花柳梅毒各症

鹿標清毒葯片乃德國大醫師康喀氏秘製屢試屢驗無論損思癬日久皮膚痕癢似有蟲咬以及疔毒紅耳熱疥癩等毒症均能療治痊愈

吾坡獨家 會豐商店總經理

羅士癬露藥精

世界驚奇 聞名三十年的

專治

無論千古不治的癬症等 癬疥皮膚痕癢頑癬 痔瘡濕毒鹹粒腳氣 跌打水瘡(虫咬)等症均能擦治痊癒

各藥房有出售

大馬路 會豐商店總發行 德律風六六五一號

總批發吡叻 庇能 怡保 會豐商店

腎爲人身至寶
時要培養爲宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

本坡新聞（一）

林金殿君建議救濟小販

—在參事局會議席上發表意見—

一，請多設備小販售賣處
二，請准加給小販牌照
三，小販售賣處請多開放水喉

本〔月〕十日。參事局開常會會議。林君金殿在會議席上。關於救濟小販問題。多所建議。「壹」請多設備小販售賣所。及改良地點。以免小販時犯塞路之罪。譬如土庫街方面。素有小販排檔售賣熟食者。曾係以爲一班服務於該處商店諸店員。吃餐之便利。對於時間經濟。俱有節省裨益。故在該處。請開闢一販賣所。使各小販。得以設檔售賣。其次「廣東有邱」之樓下。一片地方。亦甚爲可售賣之處。由工部局向租。加以設備。轉租於小販。中街「節馬吉街」一帶。亦可多設一處。租金概由小販負擔。至於余東旋街。亦爲小販林立之處。防礙

派員調查

……說其都近空地。擇定適合者。闢闢多處。以爲改良地點之用。即其他處。凡有空地。於交通無所阻礙。可爲小販售賣之所者。亦當注意爲之。「二」請加給小販牌照。現警局方面。所有被拘小販。領牌者多。此何以故。由況競爭。謀食維艱。然爲生活所迫。雖無牌照。亦不得不冒險售賣。且工部局之牌照。雖限六千之數。其實每日平均。並無滿足此額。蓋有因罰款被繳牌照者。有因患病。或虧本無力者。故爲數頗。大約每日只有二三千人之領牌者。出而售賣耳。今請加牌照。

擴大加給

……於交通方面。應至有何影響。且可救濟一般小民。而社會安寧。實有多大裨益。「三」於小販售賣處之街道。請多加放水喉。查時間衛生局醫生所云。恆嫌小販洗滌器具。多不清潔。有礙衛生。特加取締。然查其究竟。實非小販故意不潔。或不加以注意。其實因街道上之水喉。過於稀少。未能足供應用。故擬請多裝置開放。以便利其用水。而不至再有不潔之發取締耳。上述三點之意見。實爲謀救濟小販問題之要素。其他種種。則

希望當地政府

……柔巡爲懷。矜念體恤。在此不景氣之時期。加以充分安識。勿爲取締。使怡營生。則幸甚矣。以現下各國。莫不有小販之存在。尤多於此世界商況失敗之時。一般小販。實有裨益於社會。而爲失業之救濟。及地方安寧之補助也。

設局供少女賣淫 李亞四有罪

▼每籤一元抽佃四角

判下罰金二百五

昨日警二庭提訊　宗私抽皮肉捐。私設局場。以供少女賣淫案。被告爲老年婦李亞四。係由探長麥安斯氏拘控者。昨日庭訊時。由六名中之三名少女供述。其中之一謂伊每月納房金五元與被告。另一名謂伊每月納八元。第三名則謂伊每次嘍得二元。須抽出四角與被告。最後法官驗各證人供辭。以被告有罪。處罰二百五十元或者三月苦監。

賀撰東 書畫賣未成 改爲公開展覽

北平書畫收藏家。賀撰東君。（本報前歸舊番某何）此次攜同家中珍藏古畫數十幅。南來以冀覓售。幾經作旅發。本擬假座少年團公開展覽。登知爲入蟻蝕。致與諸誌。現經判給。擬籌者亦巳判歸。茲賀君挾來之畫。定于本月十九、二十、廿一、三日。假座少年團公開展覽。每日開放時間。由下午一時至晚上十一時止。任從各界士女。隨場參觀。不收門券云。

新加坡車夫 在巴都巴轄路肇事

▼甘江中人齊出攻擊逃命去緊叔求存附近街道

車上有巴冷刀痕跡令人生疑

昨有華人由稅車夫。被控於柔佛法庭。控其曾於五月一號下午。駕車沿巴都巴轄。傷及路旁巫人。並不前往附近警署報告肇事經過之罪。被告延柏檢氏代表辯護。據稱當日車發後。原欲下車救護傷者。但爲甘江之巫人所追毆。乃不得不駕車逃走。被撞傷之巫人阿末賓阿吾稱。當時被行於正左邊。離路約三四尺。忽爲後面摩托車所撞。倒地不省人事。據記憶所及。當時被告確未曾車號。阿由傷者之父稱。當日被車在園中拾果物。忽聞車傷人聲。趨出視之。知其子被撞。以巫將其子抱入來屋中。呼人救護。當時被求見被有何人恐嚇停車之報告。被告停車。當時僅五分鐘。然後始自行駛去。被告律師謂肇事之後。被告當係被甘江中多人攻擊。經由某巫警作證稱。當時接到巫人在車上出警署報告。隨即分電巴都巴轄與巫坡仙警局。轉截控該車。次日於巫坡區告已將該車截獲。在距離肇事地點八英里處。有警局一所。而被告並不在該處報案。被告律師則謂巫坡方面關於追捕被告之陳述。乃非真實者。巫坡之三間警察供稱。當日由被告到案。被控令截捕被告。被告經自行投到。即將被拘人拘留室。然後准人擔保出外候審。至此被告律師再入辯護云。當該車夫被拘時。尚有多人上前。將其毆傷。被毆迅乃不得不離開該路。且車上有巴冷刀痕跡。是證其被人攻擊。不過當時因急不及待。致仍有一部客亦不及載。事後該搜客曾往報案。關於仍有物件遺在被告車中。被告後至麻坡警局詢問。警局未發車將有若何處分否。而警局當時人則謂彼尚不知。顧令被告投百元担保云。研訊至此。法官諭令展期七月十一號續訊。

★　★　★

綠桃輕生飲梳打自殺

憂母夜台寂寞傷神自盡不知

潮籍少女涂綠桃。現年十九歲。住峇利士打律門牌三三一號。其父爲丹絨巴葛膠公司之書記。本月十日下午七時。當其父回寓時。見綠桃之口旁有白粉質。察之似有梳打。人問以梳打之事。綠桃則曰「方由滑房而出即如此」。及至滑房。則見有燈罐一個。貯有梳打。用以洗地者。日前買五占。只服去分之一。遂挾其女至中央醫院。昨日入控其以香鹽自盡之罪。據其父語人云。被告之母已服梳打。旁至警局投報。後用十字車載之往陳篤生醫院。迨送至醫院。「即其妻」最近病故。遺下子女數人。被告爲長。被告因與母過於悲痛。最近忽失其常態。不意近有此事發生。但被告在醫院謂警長云。當時欲飲。吞梳打。惟入口後。驗爲乳酸。故吐之出。已是不及。故有此舉。實非故意欲圖自殺。及被法官詢問時。被告自認有罪。法官判輕監一月以儆云。

南光學校 募集基金

本坡公立南光學校。爲籌募基金。擬舉行游藝會。經過情形。已誌各報。該會自本月三日開始。向僑胞勸銷戲劵以來。成績頗佳。本坡中國汽水公司自動認劵汽水二瓶。以資提倡。利安公司認劵汽油若干。近日復得黃小姐。黃小逸。謝逸寰。黃克猶。楊南若。及唯儲者。出爲努力推銷戲券。故近日成績更爲生色。游技方面。除該校學生及教職員自話劇外。復承甘洮鳥會擔任。陳翠華。吳啟麟等在該場表演助興云。

英倫眞言報（一）

對世界凋敝之論調

樹膠現價如繼續四分三膠園將受毀滅

美人之糧食生產過剩現在亦無法處置

眞言報載云。有許多報紙。發爲甚堪怪之言論。謂銀行利率已減至二又二分一巴仙。爲從來未有之低利率現象云云。此實爲可笑之言。銀行高利率不時爲暴風雨警報之表現。而歐州大戰時。英格蘭銀行之收集現款。倍以高利率動人。如平常之高利率如五巴仙者。仍表示商業有活動之氣象。蓋斯時之營業中人均願意訂數額充滿希望。如彼當之低利率。若三巴仙之數者。則顯示商業界停滯不流之象。商業界中人無需要借錢者。亦無人有此勇氣。銀行低利率之時。並非指個人借錢較易或較便宜。實完全相反。時至今日。世界經濟狀況。凋敝如此。如銀行界中。因於經濟之缺乏。常無錢借。而營業中人則有許多欲借款維持者。而尤有難堪者。則各銀行因放出之款。多不能收回。以故多被影響而停歇。但在則一方面。雖彼們之存貨。在此二年值錢。今則已發不值錢。故只以其抵償。乃無補實際。近此時勢。不甚合六荷包。爲今經濟之結論。全世界皆生產過剩。彼各種物價值造成意義之下。亦因其影響而被毀壞矣。本邦（指英國下做此）之現狀。是如此奇異。對有錢人之抽稅如此其重。窮者供手工業者。養勞務生。義學。補助之屋宇。與全部恩俸之用。備工人隨時品聯合大勢所定之生活程度不改善。被低。顯然本邦將有多量衝突破裂之危險。但此中之困難。亦能找出相當之補救方策。使人儲蓄遊歷各國（按英鳥儲蓄遊歷南洋各地）歸來後。對於徵所應所當。購英國貨物製造大佳。最好先使出品不必太貴。須便宜一點。今之世界爲人造絲及人造珠之世界。英國貨物。大爲堅固耐用。如英人儲所言者。實有至理之言也。而其結論乃在須將貨價減低。輕成本製造。而使宜售之耳。今以樹膠言之。其事最爲明顯。大聚言之。馬來亞錫蘭及荷屬東印度出產之樹膠。共有柒十萬噸。而銷數統計僅當六十萬噸。此乃有十萬噸之不需用之樹膠。結果樹膠價格已落至三便士一磅。而由各國口採制沿膠遜無蜘歇。僧會在四便士至五便士之間。其損失乃不貲矣。在觀察者。以爲限制出產政策乃爲惟一之補救方法。英屬生產家。於六年之間。得殖民部署之助。實施限制政策。因此使價格高漲。而獲鉅利。但在蘇門答臘及婆羅洲之荷屬生產人。彼等之出產。與英屬之出產相持。則以彼等多數爲生產人。爲自己利益起見。拒絕加入限制。此種限制對非眞實有效之限制。欲施行限制政策。以其實有效而永久之政策。至低限度亦荷蘭實行專利政策。至低限度亦必須由大多數之生產家執行之。惟以荷屬之固執超然事外之成見。而無寶文氏於一九二八年下令干涉廢除限制。結果使過去二年來荷英二屬均不能獲利。而假如現在價格仍然繼續。則四分三之樹植膠將歸毀滅也。「未完」

青年共黨。私藏煽惑文件

▽中有青年教導一本

被判入苦監三月

探長麥英安斯氏。日前接得報告。謂某間料店。有共產黨徒藏匿其間。偕探員前往搜查。結果搜得青年一名。搜出激烈文件頗多。其中有一本赤色宣傳品。名爲青年教導者。內將人物解押返探局。昨日控以私藏煽惑文件之罪於警二庭。據證人陳述。該被告係南洋共產黨員云。顧經法官考慮。以證據確鑿。判處苦監三個月以儆。

家賊難防 因疑辭退 發覺後復被罰

吉寧人哪拉沙美。現年十九歲。前二月在戎利多有限公司任職爲行役。該公司當事者。因該公司貨物用品。失蹤頗多。曾疑那拉沙美。乃於本月某日。將其辭退。自被辭退後。貨件則不見有失蹤。乃益疑之。於本月十日。投報探局以懷疑之處。探長麥怡營氏。與此即偵探。至舊街（三馬路）。那拉沙美所住之房檢查。結果搜獲內衫、手巾。共值自來水筆。領帶等數十件。均爲該公司於其任職時所失蹤者。遂日即將其控於警庭。以行竊之罪。被告否認其罪。昨日開審。由該公司司理上堂。指證所有搜出物。爲其公司所偈有。直其貨物。由英國來時。已有訂造其公司之標記。被告否認。稱各物均在吞咁中公司大減價買來者。法官告以證據。以其所言之價。與定價有天淵之別。但知被告非買物之人。且使告非水。且得其證。登館背內衫一領約十元者數個。以是判爲竊罪。罰一百罰金三十元。如不繳則。另罰苦監六星期以儆。

二馬路 摩士街尾

昨日白晝截搶華探妻

金鍊到手復將被搶者推落溝

額破血流呼救聲裏逮獲匪徒

昨日下午二點鐘頃。摩士街尾二馬路。發生一宗搶奪截搶案。被搶者爲南天酒樓對面之政府僕役屋住之某華探之妻。年約廿餘歲。於是時出外購物。偕行至上述地點時。突有一華人。迎面而來。將其金鍊搶取。並將該婦用力推落附近溝中。該匪即跑向大路而西。當被搶婦大呼救命。其夫適在樓上聞聲。亦即時衝落馬路入見。該匪亦有奔走圖逃之。……方面警察聞其呼救婦人之聲。始即追趕。……

陳亞成好人不做

假冒暗探勒索香烟婦

護衛司洞燭其隱設計協拿

前有潮籍少年陳阿成。被控。騙潮婦謝錫珍現款十元之罪。案經昨日在警三庭提審。首由華民政務司衛加氏上堂供證稱。被告爲予之差役。忽於本月十日。有蔡炳炎其人來稱。被告向一潮婦（謝錫珍其苗婦者）勒索十元。予曰。既然如此。即可如數給之。炳炎乃取十元紙幣。一張。由予簽名其上。另謄第一四七一號警探。伏道以俟。如見被告接款。即可捕之。陳逃華祖由蔡炳炎稱。原告爲其昔日之佣婦。現在馬六甲街及紐瑪吉律角販賣香烟。本月十日。至予寓所稱。有一探員。向其勒索十元。不給將以手段陷害。求予設法相助。予乃至華民政務署報告。後得護衛司簽名於十元紙幣之背。囑予發報告。以待被告再來勒索時交之。並聞被告果然接袖。原告謝錫珍亦稱被告屢次索款之經過。因不堪其擾。不得已往求其昔日之主人蔡炳炎。後由蔡交紙幣與彼。俟被告再來時交之。並謂被告接款後。彼即大呼警察捕之云。……

亞露士他華印四青年

於次月出發步行遊環球

預計於一九四十年達到英格蘭

據檳城十七號傳來消息。稱亞露士他有華印青年四人。鑒於世界步行者之多。亦欲一步後塵。示馬來亞中非不少愛好運動之青年。並藉此以聯絡東西人民之感情。決於本年七月半發。步行環遊全世界。預計以九年之期。一九四〇年可達英格蘭。四人中二爲華人。二爲印人。時在十七歲至二十歲之間云。現正籌備之中。

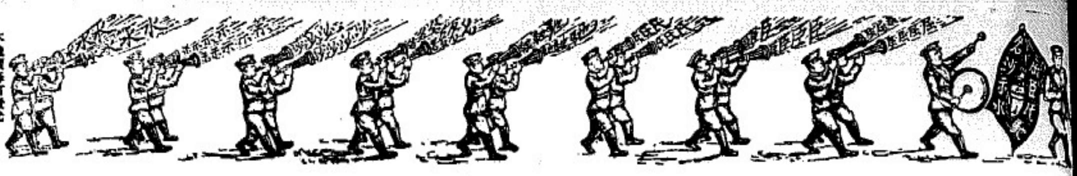
葫蘆嶼港 客人被刺死

兇手二人在逃

本月十六號晚。葫蘆嶼港發生一宗刺殺案。死者爲客籍人。兇手爲二福建人。當場刺死。其同鄉發覺。現尚未知。刺死之後。兇手已逃去。警探正在偵緝搜捕中。……

廣惠肇醫院 杜立齋斷款有着

據杜人某君稱。該廣惠肇醫院前杜立齋。尚欠款項。有九千餘元。已由保人認賠清楚。業經各董事會議一一接收代償云。



大坡假條打發元
啟事／零估
當押代理處
丹戎巴葛律一三三五
電話二〇二二一
三月一號遷往安順律四十日（閣國商營業）

外坡新聞

不景氣聲中 五糖商公司營業概況 祇一家得保持原狀

泗水六月八日訊。當此不景氣瀰漫聲中。任何一種營業。無論其爲過去。抑爲現在。大部均感受困難與退步。其有能維持原狀者。已不啻如鳳毛麟角矣。東爪哇省屬下如尼印意尼糖業。瑪瑯實業。諫議里火車。瑪蠻火車。及慕班火車等公司。在以前何皆不曾隆盛一時。今則時移勢變。除瑪蠻火車公司一家。尚能保持原狀外。其餘均皆表現退步。爰將五公司營業概況。採其綱要爲錄如次。

（一）尼印意尼糖業

據該公司去年年報發表報告。謂狀況極爲惡劣。故決定暫不分發紅利。該公司之中丹園洛糖廠。去年貨款藝展一項。計虧本五十五萬盾。（一九年得利一百七十萬盾）而今公司在一九三〇年度之營業金發統計。亦損失達三十七萬一千盾。但前年（一九二九年）則尚能獲利達一百六十萬盾。兩後一年得失。相有如此者。是可見商況之日趨愈下也。

（二）瑪瑯實業公司

該公司一九二九年營業。尚稱不惡。計共得利二十一萬三千盾。但一九三〇年。則局勢轉變。不惟未能獲利。且尚須虧本九萬一千盾。

（三）諫議里火車

營業上亦較退步。本年（一九三一）五月份。共計收入二萬七千八百盾。而去年同月份。則爲五萬九千一百十七盾。相差達一倍以上。蓋於自一月至五月合計。本年收入共爲十九萬七千九百九十二盾。而去年同期間。則爲二十二萬零四百二十二盾。比較外本年仍屬減色也。

（四）慕班火車公司

該公司一九三〇年營業。仍屬平常。獲利無多。以故董事對於紅利之分配。或將不果實出。

（五）瑪蠻火車公司

上列五公司中。僅瑪蠻一家尚能保持原狀。未受影響。此可於其本年五個月來之營業見之。據報告稱。本年五月份收入爲七萬四千八百盾。去年同月爲七萬四千四百盾。至於自首月至五月合計。本年爲二十五萬八千盾。去年同期則僅爲二十二萬一千八百盾。比本年尚且有過之而無不及也云。

暹軍營發生時疫 ▽患者百餘死者二十 死時狀態特異

暹羅六月九日訊。本京界內各軍營。如駐挖拍莊之禁衛軍第二團第二營。駐宜律巫之禁衛軍第一團第二營。駐羅吞宮之禁衛軍第一營。駐挽賜區之工兵營與炮兵營等兵士。患時症者共約一百餘名。其傳染甚速。而因是斃命者已有二十名。查患此症者。輕者終日嗜睡。重者則胸部劇痛。因是向後方灣起。如無相當之藥石救治。患者不久必斃命。聞軍醫處已派員分頭施治。其傳染之勢已稍殺云。

秘密活動之共和黨 七領袖被捕勢將瓦解

巴城通訊。日前在牙律獄捕之沙里班氏。據悉巫警探獄。突破共同黨人團體。詳情已誌前報。茲據可靠消息。沙羅班氏係印度尼西亞共和黨黨員。在鄉勢力迦賓傳工作。與洩機捕。並將黨中秘密對警察詳述。致共和黨領袖被捕六人。又十三日前由星嘉坡政府引渡一名共和黨領袖。其人爲啓程滿氏。連外被捕之六名。（一）瑪納諾氏。肆諾西斯坡學校教員。（二）蘇楷撲氏（馬辰）。（三）蘇納約氏。（泗水）。（四）蘇多約氏。蘇埔荷印汽車公司書記。（五）蘇諾瑙約氏。（六）雅利民氏（文諾加羅）。以上七名業已供認關係建設共和政府之工作。其黨羽尚散處各方。警探現正從事搜捕。據蘇多約氏供詞。共和黨之組織爲英最初設在廈門。由丹馬鋉嘉氏主持。脫去共產黨關係。因共產黨之壓迫資本家。雖然此秘密黨所不贊成。蓋共和黨認定資本仍有利於國家。可藉以發展經濟。而共產黨主義中心之錯誤。亦並行五年新經濟政策。而接收美國資本。對於已解地之印度尼西亞民族。亦無關係。因認定民黨之解放運動。過去遲緩。不能早日達到目的。故和黨祗行動不與任何政黨合作。疑因共和黨之拖僕關。這種東印度。辦理一切工作。殊屬不便。遂至星嘉坡。最後遷至泗水。因黨內秘密事件。其中含有密語。外人讀之不能通曉。保利用荷印汽車公司路員爲之遞。事沙羅班氏之被撤職。因沙羅班氏被捕。即將黨中秘密洩漏無遺。致黨中同志六人就逮。對於當黨之人施以和審致調云。據謂共和黨七個領袖。已經官廳一一傳問。可以既行定將故逃出荷屬。至於國啟沙羅班氏案。將於刑事案罷定法庭與否。宗能決定。惟此秘密活動之共和黨。七領袖既已逮捕。勢將瓦解。即蘇多諾氏本人亦有此預言云。

新荷印總督對報界記者談話 本年九月十日可到巴上任 白種人須超過有色人種纔可自主

巴城雜月十一日訊。新荷印總督勒謨氏。曾對近對印館科蘭駐荷記者談話。大意如下。謂本人之被任爲荷女皇陛下在東印度代表。爲我荷蘭民族。國家計。義不容辭。關於赴任日期。說是由馬賽搭荷郵巴薩利亞號。大約本年九月十日或十一日可以到巴。而其愛子正在荷蘭法政大學投考博士試驗。雖不願其中輟學業。能否偕往任所。未能預定。東印度之知識階級。程度稍高。但普通民衆之知識。仍極幼稚。將來國之能否合印度自主。現在尚屬疑問。本人預擬其地之可以自主者。必須其地白種人超過有色種人。纔可辦實云云。

法郵機遇險 在散都衛墮淵

仰光六月九日訊。駐仰光法國領事。昨日接得消息。謂法國運郵飛機。墨期早九點鐘間。墮於散都衛之某深淵。死者三人之屍體。已經撈起。查死者即米濮加氏巴連氏與拉羅克斯云。

陰峽八日通訊。法國運郵飛機。昨晨在距散都衛四十英里下墜於下邊利深淵。死者三人之屍體。已撈獲云。

機到之消息。謂法國失事之飛機。其中尚有一乘客。亦爲飛行家。即日前在仰光試驗民用公機之法人齊義氏。因齊氏同法駛新飛機趕赴西貢。故趁搭此飛機同往失所之飛機。係於前星期六自西貢來仰。於星期早五點鐘飛往陰峽。齊義氏之屍體後亦獲得。編督對於法飛機失事。曾自麥在發電向駐仰法領事吊唁聞云。

交通與灌溉現況 西里伯士及巴里島

巴城十日訊。荷印土木局長官邵布倫氏。及水利局長奈宜發氏。前此同往視察婆羅洲東南部西里伯士及巴里島。今已回巴。據其報告。關於以上各島之道路水利大約如下。

婆羅洲爲與松溪洲之陸路交通。現在有一條馬路由馬辰起。經過馬諾布拉。至瓊台。直抵丹戎。現在乘摩托車亦可行抵錫亞拉島牙。將來此路直通至三馬林達。由此幹路更修成一條支路。向打拿葛羅島。並抵巴里八板。在巴斜爾地方。雖已進一步要求數段道路。然尚需一二年後之事。

該處人民正傾全力工作者。爲至古瓦拉加布亞士惠拉巴之運河。據寄之便更深。揭之便愈大。以便交通云。其第二運河在加布亞士及達羅克二河之間。亦正在努力改善中。其第二條馬路。古瓦拉達格拉實可云幾已竣工。蓋由內格拉至蘇嘎安之馬路。尚屬惡劣。在西里伯士古瓦州內。顯須偏一供灌溉運河。因在望加錫附近約有三萬五千畝之田均依賴降雨。倘無灌溉之運河。一遇天旱則非常危險。擬由望加錫修一條馬路直達保校羅南端之某處。此路不惟經費非常之巨。即技術上問題。一時亦尚未見解決。未知何日始克實現也。若更由此南端一直通至萬鴉老之大道。更屬理想上之道路。然理想爲事實之母。不可不有此希望也。

巴里島上經過一番觀察後。關於道路及水利。此十五年間。皆爲政府之事業。約有二兩處之水利灌溉工程已告完成。其他依土人自已努力而行灌溉者尚多。巴里島上之道路網絡。亦日見擴張。目下島上有由北部向南部之連絡路。及西南部之連絡路。乘摩托車可由但巴刹直達隔巴里海峽與外南夢相對之某里曼克云。

★　★　★

暹京花柳病院 將調查花柳病患者之數目 曼谷不亞世界各大都市

暹羅通訊。查世界各大都市。其產繁華者。即娼妓生涯。亦隨之而愈繁盛。花柳病之傳染。亦因之而日增。如倫敦巴黎紐約上海等。其尤甚者。是以花柳之流行。已成爲現代普遍性之通病。各國政府。鑒於娼妓之難除割滅。而花柳病之貽害於後生。無窮盡。故有分設花柳病院以使收容診治。俾患者得早日痊愈。關於花柳病藥劑。經專家研究發明良藥之優良效。日新月異。故患花柳病者。若經早行醫覺醫治。尚不至於終身受苦興影響遺傳也。暹京一隅。十餘年來。華人因家鄉之不易謀生。相率旅居是地。人烟遂日形稠密。而華妓之輸入。因時勢之必然需求。亦源源而來。據前年統計。暹京之華籍妓女共有千餘人。然花柳病者亦因而日趨繁多。但暹政府以前祗花柳病院之設。其他各醫院。亦無花柳病之附設。甚當局以患此等病者多爲自取其辱。故置之不問。因此一般無力醫治之花柳病患者。一旦梅毒暴發。慘受痛苦。狀至可憐。迫至去年間暹政府始惻於患花柳病者有增無減。若不從速設立花柳病院。收容施診。後患堪虞。且以致發之明知故縱。乃爲作之罪惡所致。情有可原。即將去時醫院改建爲花柳病院。於去年十一月十五日成立。據朱拉隆功醫院調查報告。謂世界各國之患花柳病者。巴黎平均有百分之十五。柏林平均有百分之十二。美國金山平均達百分之三十。暹京方面因該花柳病院設立未久。平均統計。未知確數。現尚在調查中。據預料實際此間情形。預料所患人數當不少於歐洲各國。又云花柳病菌之發現。係一九〇五年三月三日間由德醫操尼氏在發婦人血液中首先檢出。乃將其化驗經過。宣佈於全世界。幾復經各國之醫學家精密研究。遂發明現時最有效力之注射藥品云云。

泗水日報編輯獲罪女醫生 因妄死四新聞 將警告同病者 被罰百盾了事

泗水六月九日訊。巫文泗水日報之編輯甘偉才君。去年十二月六日。因刊一則新聞。有關佈女醫生被控誹謗案。今日在初級審判庭審問。曾者謂有意誹謗他人之名譽。出庭指證。謂曾請某女醫診視。因去歲本人妻病。延該女醫診視。不意服藥而死。該女醫反常不規則之品件醫藥。本人憤激之下。刊出該項新聞。藉以警告同病者。非有意破壞其名譽云。法官聞言。召證人與蘇逸問。與保供驗於該報之發行部。供謂本人只知出報事。泗水日報共每日銷數四千八百份。外坡三千壹百份。本坡一千五百份。除此以外。皆非所知。斯力爲律師再爲一度之辯護。往官宣佈判被告罰銀一百盾。如無銀繳納。坐獄一個月云。

閱者注意

閱報諸君如有郵晚未能接得本報者。請即電知本報經理部。以便查明補派。

「本報電話7164」

經理部啓

節儉築就之堅城

深得羣衆信用之確證

現訂立保單總數達二千八百萬張足見

保魯典素保險有限公司組織之完善而深得社會人士之信用

倘向保魯典素投購養老保險者可得最優等之投資利益並可以低度費用保障身人審請即日函索本公司保證三巴仙花紅之保單辦法可得詳細供覽

保魯典素保險有限公司

馬來亞支行有利銀行洋樓十七八號分局司理威廉氏

代理人本公司辦事所內 陳滐記

各大埠均委有代理

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

馬士遠廣告公司

國內要聞（一）

國民政府頒布之重要條例

軍事委員會組織條例
政務委員會組織條例
參軍處組織條例
國務會議之規則

（廣州快訊）國民政府最近經國務會議：議決頒布軍事委員會及政務委員會之組織條例：又國務會議規則：與參軍處組織條例：亦已公布：特探錄之如下：

▲軍委會

國民政府軍事委員會組織條例如下：第一條：軍事委員會直隸於國民政府：掌管全國陸海空軍一切事宜：第二條：軍事委員會委員：由國民政府特任之：並指定常務委員六人至五人：第三條：軍事委員會議：至少每月開會壹次：以軍事委員所在地之委員三分二以上為法定人數：第四條：凡執行軍事委員會議決案：由常務委員共同署名：呈請國民政府核定施行：第五條：軍事委員會設參謀團及軍務處：其編制職掌另定之：第六條：軍事委員會設於國民政府所在地：第七條：軍事委員會議規則：另定之：第八條：本組織條例：遇有應行修正時：由國民政府修正之：第九條：本組織條例：自公布日施行：

▲政委會

國民政府政務委員會組織條例案：第一條：政務委員會直隸於國民政府：佐理左列中央行政事務：（一）內政：教育：交通：實業事務：（二）國民政府委任事務：第二條：政務委員會七人至十一人：由國民政府特任之：并指定三人為常務委員：於會議時：推一人為主席：第三條：政務委員會委員會議規則：另定之：第四條：政務委員會設在左列各處：（一）秘書處：（二）政務處：第五條：秘書處設左列各職員：（一）秘書四人至六人：其中二人簡任：餘薦任：（三）辦事員十二人至十八人：委任：第六條：政務處設左列各職員：（一）政務處長一人：簡任：（二）參事二人至四人：其中二人簡任：餘薦任：（三）辦事員十人至十四人：委任：第七條：秘書處掌左列事項：（一）關於文書：收發：撰擬：編纂：保管事項：（五）常務委員委辦事項：第八條：政務處掌左列事項：（一）關於本會會議事項：（二）撰擬本會事項：但關於秘書主管者：不在此限：（三）常務委員辦事項：第九條：政務委員會：議決由常務委員署名行之：第十條：秘書處及政務處工務規程另定之：第十一條：政務委員以實際管行政事務：於必要時：經國民政府議決：得設專署辦理之：第十二條：政委會得任用專門技術人員：長官用顧問：第十三條：政委會必要時：得設置專員：第十四條：本條例自公布日施行：

國務會議規則

國務會議規則探錄如下

：第一章：總則：第一條國務會議：依本規則行之：第二條國務會議依據國民政府組織大綱：第四條之規定：由常務委員輪流主席：國務會議須有國民政府所在地委員總額之過半數出席：始得開議：會議中：因事退席：須得主席之許可：第三條國民政府秘書長：各部部長：軍事委員會政務委員會常務委員：中央執監委員非常會議秘書長：得列席國務會議：列席人員：祇有發言權：第四條國務會議開會時：主席恭讀總理遺囑，即宣告開議：第五條主席未宣告開議時：或已宣告散會後：不得討論議案：第二章：會議日期：第六條國務會議定每星期二五日上午八時開會：遇有特別事件：常務委員得於規定開會日期外：召集臨時國務會議：第七條凡開會會議時間：不得逾三時有分鐘：第八條於規定會議時間內：如有未能將議事日程中所列議案：討論終結時：主席得延長時間：第三章：議事日程：第九條議事日程之編制：依左列程序：（一）報告事項：（二）討論事項：（三）審查事項：第十條遇有緊急案件：未列議事日程：或已列而順序在後者：主席得提前付議：第四章：第十一條各種提案：由常務委員批交秘書處：排成議題：並敘理由：以省閱行之：於開會前編入議事日程：但委員臨時提案：不在此限：第十二條臨時提案：應付左列規定：以書面或口頭提出：一：報告事項後：二：一案議決後：其他議案未開議前：三：依原議事日程議畢各案後：第五章：討論事件：第十三條討論修正及表決：第十四條討論出席者過半數之同意決定之：第十五條討論結果依起立之先後順序行之：第十六條有數說時：主席依次付表決：修正案提出時：主席應將修正案先付表決：第十七條內容複什之案件：經主席或出席兩席者之動議：得組織審查會審查之：其審查期限：由主席決定之：第十八條表決方法：以起立式舉手行之：可否同數時：取決於主席：第六章：復議：第十九條：關求復議：須以書面行之：並須有出席者三分之一以上附議：復議以一次為限：第七章：第二十條國務會議議事紀錄：須有左列事項：一：國務會議之次數：二：會議所在地：三：出席者姓名：四：列席者之姓名及職別：五：主席者之姓名：六：紀錄員之姓名：七：各項報告：及議案之事由：八：議決：九：其他必要事項：第二十一條國務會議議事紀錄：應於次期開會時：分送各委員：如有遺漏錯誤：限於次期開會時：提出更正：但仍須經多數之認可：第八章：附則：第二十二條本規則如有未盡事宜：由常務委員提出：國務會議議決修正之：第二十三條本規則自公布日施行：

參軍處組織條例

第一條：國民政府設參軍長一人：由任參軍若干人：于陸海空軍將官中任命之：第二條：參軍長承國民政府常務委員之命：指揮所屬參軍：掌理關於國民政府典禮：及總務事項：第三條：參軍受參軍長之指揮監督：分掌本處事務：第四條：參軍處設左列二科：（一）典禮科：（二）總務科：第五條：典禮科之職掌如左：一：關於國慶日：及其他紀念日之典禮事項：二：關於接見外賓及接對外賓事項：三：關於大典：及其他禮節事項：四：關於閱兵出巡事項：五：關于國際典禮事項：第六條：總務科之職掌如左：一：關於舉行紀念週事項：二：關於本府警衛事項：三：關於軍事報告謀振及命令傳達事項：四：關於庶務事項：第七條：各科科長：由參軍處委任之：第八條：各科因事務之繁簡：各設科員若干人：由任處委任書記官若干人委任：第九條：參軍處：因繕寫文件：及助理庶務得酌用僱員：第十條：參軍處辦事細則：另定之：第十一條：本條例自公布日施行：

汕市船戶之防盜

▲擬舉行聯保辦法

（汕訊）汕頭海事詳聯處：港內海面：遼闊分歧：比年以來：海面治安：防範較鬆：以致礁石海山：非洲：朝陽一帶：潛伏土匪：伺隙搶掠：汕市西南海面：朱池社地方：為偏僻港等區交通要衝：搶劫之風：時有所聞：面對岸礐石：風光明媚：駐汕外人：就居者多：向稱安謐：詎本月十日夜：有匪數十：登岸搶劫：擄勒上山：當被匪敲歸入室：擄去學生鄭鏈基：林漢鏘二人：洗劫一空：揚帆而去：居民惶恐：有貲產者：遷避汕市：當局以該山為中外觀瞻治安所係：加調軍隊數名：駐紮角光中學：以資保衛：據得公安局第十六次警務會議：決議該山須要建築（石旁）樓：及購買槍械為之防範：其籌款辦法：由角光中學：及教會居民：籌足二千元為經費：警察及槍械之增加：公安局的負擔：已在進行：近因時局變化：未見軍艦遊弋保護：鎮轄港口半井洲一帶海盜：更形猖獗：昨天上午有匪艇十艘舟五艘：逸泊堤岸：身藏短槍：該地商民：恰驚萬分：更有樓下暨揭香區運商舶合號：於三月廿日報完眾昇與棧二百五十擔：侶報銷：於本月九日：船泊大門島面：（聯：被搶不堪）忽被海盜搶劫：其帆侶影：可見一斑：現當局擬舉行船戶聯保辦法：以保護商旅安全：正擬

國內要聞 三

晉省財政仍未樂觀

整理省鈔尚無辦法　各軍編費待商分配　糧秣借款仍成問題

（太原廿五日通信）商震自北平籌款歸來後，對于晉局，曾表示樂觀；惟實際上軍費與金融兩項，仍感嚴重之問題；商氏觀樂表示之由來，約有二點：（一）晉軍餉項，中央允自五月份起，每月撥發一百萬元；（二）由平帶來現款二百萬元，足以應付難關；但關於整理省鈔辦法，尚未宣佈，因之連日謠言又起，鈔價日益低落，現傳又由財政整理處草擬某項辦法，顧亦恐無切實把握，誠以整理省鈔，需鉅大準備款，終無濟於事實也，各軍編費，軍界方面，初以爲商氏歸來，當可不成問題，昨經連日協商，關於分配上，仍未完內解決，昨據某要人談，略謂原來晉軍應領編費當數爲廿七萬餘，此次擬發鈔洋各半，連同憲兵等部，除商震由平帶來之借款一百萬外，若兩實數發給，尚短晉鈔七八十萬，須與各國保方面，再度協商，方能決定，又王靖國、傅作義、榮鴻臚等，前昨由同綏分別返井，宋哲元、趙炳助，日前到井，亦本返防，目前井垣，又已呈將雲集之象，商并各將領，昨晨（廿四）日曾赴宋鼎處有所聯歡，內容如何，則未能詳，日來晉南各縣駐軍，糧秣中斷，故由省府通過籌借糧秣借款四百萬元事，距又惹起各方之注目，各界紛紛集會，特定今日開會，討論應付辦法，有主發反對之意，並於該款用途，據省府說明，純係償還五月份以前各縣給駐軍代購糧秣總監部本年一月至四月底，約欠撥各縣糧秣墊款，此項借款，各縣合計，總前約在六百萬元以上，計第一軍糧秣借款一百七十二萬元，第二軍糧秣總監部八十七萬五千元，晉省母子屯留三縣，共墊撥秣四十八萬，又五月份第一二兩總監部總計，尚須九十萬元，兩總監部，尚有向各縣臨時借款一百九十餘萬元，又由省府借撥晉城等縣二十五萬餘元，此外上年十一月份以前各縣墊款，約有六十餘萬，尚未計入，總之，晉省財政尚難樂觀耳。

汕報載張貞討蔣消息

（汕頭六月六日通信）中央軍秘密抵達廈門一事，市面謠傳極盛，邇人未曾目睹，四日廈門各報亦無片紙隻字登載，（或受當地檢查）以耳代目傳來之新聞，不禁自生懷疑起來，六日汕頭各報，登刊汕頭華民通信社所送之閩張致汕張（瑞貴）電，表明保境，及平日討蔣之宗旨，該電略文介紹各地同者，閩南駐軍四十九師張貞，自本省討蔣軍事發生後，久未表示態度，汕頭故派英艦及戰鬥機三架，飛往漳廈偵察，特於空中略施放機關槍示威，張貞即電汕張瑞貴表示態度，原電略謂（本人自南京脫險南旋後，即具討蔣決心，並感我兄種防潮梅，實深慰藉，即以現在關係，未便正式表示，暫取保境安民，策，對粵並無敵意，請勿慎會，近忽有兩機，在漳放槍，請轉飭此後各機來漳，勿再放槍或擲炸彈云），觀此則閩發反蔣態度已經明瞭，飛機分隊返粵五日上午九時，由英國三機回廣州，日昨再調大機直航閩浙察探敵云，汕頭各報六日亦登郵登載，人民皆希望此消息要確實，從容渡過難節數月之期，吾人甚望兩粵和平運漳廈間有此種確之報告也。

豫省全境無縣無災

△豫賑會呼籲請救孑遺

（平訊）平賑務處昨接豫賑會來函云，查豫省自民九以還，天災頻降，人禍（兵匪）迭乘，元氣摧殘，有加無已，迨至十七年以後，災患日甚，兵與災加，去歲兩大淪入戰區，滿目瘡痍，痛苦不堪言狀，豫東北當其衝，豫南亦遭其害，燒殺劫掠，豫西赤地千里，匪徒滿強，豫北潰軍盤踞，民不聊生，擄掠殘殺全境，無縣無災，並擇其情形最苦亟待救者分列於左，並望代作請伯之呼，而救此孑遺等語：

（睢縣）　查該縣自民國十六年國軍北伐，適當戰事要衝，民財力已盡，旋又疊遭災旱，兵匪交加，去歲中央討逆，作戰於縣境者六月有奇，全縣二千餘村，無不駐兵，財物損失，在五百萬元以上，拂巢估損，二十餘萬畝，傷亡三千餘人，農具損失，村莊被毀，災民流離失所，無家可歸：

（民權）　查該縣地接匪巢，向爲土匪出沒之區，平日架擄焚掠，已經不堪其擾，又復風雹水旱，五穀不登，際此奄奄一息之時，乃一年兩遭兵災，人民日在槍林彈雨之中，苟延殘喘，如此者五六月，農田半作戰壕，樑柱權充炊爨，屍骸遍野，哭氣彌天：

（蘭封）　查該縣向稱瘠苦，連年旱魃爲虐，民生凋敝，去歲戰爭爲時歷六七月，縱橫綿數十里，戰壕密結，麥禾盡毀，牲畜皆被征發，農具損失殆盡，壯丁拉充兵夫，慘禍綿綿，老弱轉乎溝壑，凍餒流離，約共損失在七百八十萬元以上：

（杞縣）　查杞縣地當東路要衝，頻年麥秋歉收，地方疾苦，去歲淪入戰區，爲時半載有奇，戰壕綿亙百餘里，砲火所至，村舍爲墟，財物損失，計在一萬元左右，現在鄉村風半傾頹，牲畜子（米劳）種俱無，農民失業，慘不可言：

（太康）　查該縣適當戰線要區，當雙方對峙之際，此攻彼守，往復衝殺，乘燬之中，焚掠殆盡，村中樹木房屋，折伐殆盡，盡充賊備之需，牲畜車輛，遺失無數，及至戰事告終，匪氛仍熾，農民無家可歸，悉露宿于冰天雪地之中，亦云慘矣：

（嵩縣）　查嵩縣萬山叢疊，久爲匪窟，連年禾穀不登，民生已極疲苦，前年潰軍西退，潰兵槍枝，半歸匪手，以致少壯農夫，亦均與匪同化，今該股匪二旦等攻陷南莊寨，燒殺劫掠，慘無人道，附近白鹿村，無一幸免，現經軍隊搜剿，困難殊甚，民無食宿，待賑之殷，猶如望歲：

（宜陽）　查該縣近四五年，旱災頻仍（虫旁），歲歉歉收，土匪出沒，金久爲衆，先後攻陷韓城石陵兩耳諸鎮，盤踞搜剿，方圓左近，無村不被劫掠，殺死人民在三千口以上，架去肉票七千餘人，屍骸枯骸，觸目皆是，現在奄奄待斃，災民延頸待救者衆：

（新安）　查該縣乃豫西要衝，連年軍隊往返駐紮，已不堪言，加以旱蝗成災，食料告竭，民生疾苦，楮墨難書，現存匪災慘重，搶掠焚殺，如南鄉章莊與官陽石陵接壤，石陵既陷，章莊亦遭淪陷，村民盡被焚燬一空，屍骸枕藉，慘不忍睹：

（寶豐）　查該縣地瘠民貧，素遭匪患，數年來四次被破，甚至劫燒殺擄架，損失之重，房屋焚燬一空，災民露宿遍野，少壯逃亡，田地荒蕪，賣妻鬻子之家，啼飢號寒之聲，到處皆是，哭情慘劇，待救實殷：

（洛寧）　查該縣僻居山區，地方瘠苦，連年兵旱頻災，已極慘痛，前爲潰軍佔據，大肆搜括，人民畀面逃避，又被困寨攻擊，焚燬搶刻，損失之鉅，不下百萬，嗣以股匪肆虐，攻破城寨，難民遍野，無處安身，況值邊麥歉收，糧畜將盡，春耕荒廢，災黎殊多，延頸待賑之民，比比皆是：

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡絲絲街門牌一百八十七號　德律風第五八〇八

THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

187, Cecil Street, Singapore.　Telephone No. 5808.

承保　摩多車險　水險火險

本公司爲殷人倡設辦理保當意外賠償妹爲快捷支行及代理設在上海仰光安南網嗒嗎瑪辰山打根吉須丹占碑及馬來半島各埠

△董事部一覽表

正主席 林張順　副主席 黃兆珪

余朗林　蔡寶松　葉玉堆　李深靄　余經鑄　林鈞成　楊萬庭　陳禎祿　王文達　李光前　殷雪村　夏里七

總理 莊里氏　副司理兼庶務 陳百忍　火險部司理 蔡鐵寶　車險部司事 吳思良

民國十九年十二月十二日（二）

新船到了　僑胞注意

敬啟者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川往來香港海口廈門星架坡等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞舒暢空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客腳費從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪準（國曆）六月十一日（舊曆四月廿六號）到（廿七日）十二號開往（檳城仰光）

總經理（香港）多利順洋行啟

總代理（石叻）陳元利行

四海通銀行保險有限公司

特別議案

爲通告事本公司定於一千九百卅一年閏月六七號拜六日下午一句鐘在朱里亞街得力門牌五十六五十八號本公司註冊辦事處開股東特別大會提議下列議案爲特別議案

附將本公司結社條規第一百零二條刪去換作第一百零二條及第一百零二A列下

一百零二

本公司之得利可歸各股東照其所執有之股份已徵交之額之比例算法分領之如一年所獲之得利足派十巴甲之股利及派股利後尚有所存者則照下列之辦法處置之

二巴中甲給與在任總理董事二巴甲給與在任正司理一巴甲給與在任副司理又半巴甲給與在任高等員三巴甲給與本公司各辦事員役至於每人應得之份子多少則由總理董事正司理副司理及庶務員酌裁奪之

一巴甲撥爲特別款即留爲第一款此款之使用照章程第一百零二A分發

其餘所有九十巴甲欲作爲股利預備款或作爲別用均由董事部或由股東開大會決議分發

一百零二A

（一）此意外款專由董事等任意主裁分給與下文所列應得該款之人

（二）此款係特爲利益以（甲）各辦事人員經盡忠從事本公司不滅十五年而擬要辭職休養者（乙）各辦事人員在任任身故者（丙）各辦事人員緣疾病或身體衰弱以致休職者

（三）董事可任意裁制不論何事件可否由意外款做出作爲贈款給與該辦事人自己或給與其妻（一人或多人）或給與其子女抑或給與其倚賴人不論該辦事人尚在任或身故又得決絕給與贈款亦可

（四）每辦事人或其妻及子女或其倚賴人不得給與兩個贈款因此不得以爲阻礙衆董事等命將一個贈款分作多次交付

（五）每贈款不得逾過該辦事人一年辛金之數但得以少過此額須照董事部議定之

又爲通告事本公司定於一千九百卅一年裕來月十三號拜一日下午一句鐘亦在本公司註冊辦事處再開股東特別大會接受以上開會報告及確實以上表決案爲特別議決案

西歷一千九百卅一年閏月十三號　承董事命　庶務員余明賢　謹啓

袋筆及台筆現合而爲一

凡購買派克自來水筆者，只須化一次之代價，即可獲得一優美之袋中自來水筆，此筆並可爲台上水筆之用——只須配上一圓錐形之筆套。（凡購買台上插筆座者，即贈此圓錐形之筆套一枚）反之，若將筆套脫出，換以筆蓋即變筆夾，則變成爲袋中之自來水筆。其利便，經濟，耐用。

爲普通市上之自來水筆所未有。派克自來水筆，經歷十七次之改良。儲墨水管，較他種同一大小之自來水筆，可多儲百分之十七。四之墨水，至於其筆桿如墜落地上，亦不致損壞。其「壽長」時之經驗，及色澤之光輝鮮艷，尤爲特色。各大商店均有出售。如蒙惠顧，無任歡迎。

Parker Duofold　美國製造

諸用派克自來水筆．附筆台上插筆座

什色	碧石色
大枝十四元	二十元
中枝十一元	十七元

如有損壞修理免費但請寄交新嘉坡三角亭總代理權 大吉祥坊十佛蓮街嘉居 二權威官多門有限公司

（七）

牛及既牛乳之勝利
天然日光富有D維太命

此種牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中係甚相似可於顯微鏡中見之并請注意其牛乳之能力此并非本公司調製之粉多須知生牛乳與少孩并無滋養料也下圖即顯微鏡所表出之詳細一由右而左

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. *Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!*

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins. It is already rich in the vitamin of *natural* sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

（一）本牛乳（二）人乳（三）生牛乳（四）牛乳之能力
此種牛乳僅保絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能健壯人身而得康健也此種牛乳送一餐樣每兩函付寄半星入馬來半島各商店皆有出售

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

維持皮膚光之點

蓋毛髓隱藏之垢能用棕欖油皂洗滌頸臉諸部用兩手輕輕擦擦使皂沫沁入皮膚孔然後卻用溫熱之水沖洗淨復用冷水沖洗之使乾則可矣抹乾後可隨意敷用油香粉或胭脂但不宜任其過夜須於臨睡時擦去因其窒塞皮膚毛孔易致各種皮病病如小疵之類故不可不慎

須聽明棕欖油皂與普通肥皂之別

己知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤其他青色名以棕欖製之皂即此種棕欖油皂購買時須聲明外用奇紙包裹有黑底金字書Palmolive封條紙及其包裹後亦紅色封條上之Palmolive字樣棕欖油皂從未有不「裹而出售者

棕欖皂之唯一特色為全球無價之美麗秘密也　【三】

美國支加哥高吉—棕欖—必勃公司啓

新嘉坡商業及總代理大德藍芝詩局有限公司

裝添美麗非創造美麗也柔軟的粉及胭脂的巧妙摩擦乃下爲者必須具有使皮膚的天然美麗以維持皮膚的美麗時常移去創造而依照此全球遵行的方法

棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:-
DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池

副主席　黃兆畦

董事

佘應琳　殷雪村
李深端　麥高里亞夫
　　　　佘應忠

總司理　L G 贊臣

庶務員　F W 好爾

虎標萬金油；是病魔之勁敵。無論內外各科，一經施治，病魔立即披靡矣！

虎標萬金油

想起泥邊的將來

沛然

女性已逐漸抬頭了。這句話，在對現社會稍有點認識的人，或許相信斯言爲不謬。以素來重男輕女名於全球的中國，到了今日，女性也似乎已有急起直追之勢，蒸蒸日上了。在下忝屬泥邊之末，殺盡情欣，未嘗不慫吾兌之。眼見得泥邊大勢已去，雖然女作男推的時期沒有這麼快實現，但即使在我的玄孫或來孫那時候實現，則在朽木裏的我，也許總感到有點兒關係！

其實，女性的抬頭，不自今日始的。李後主的時候，女性的氣燄已有不可一世之概了。看那「遂令天下父母心，不重生男重生女」兩句，已是令人感到女子當時的價值，實是遠甚過男子不敢望其項背的。但女性不共進，不曉乘此機會，奪取男性的地位，卒至漸次復被男性壓倒，直到於今。女性們之有志於此者，恐將撫膺大息，深悔失了時機吧？

但是，機會不只一次的。你看這次國民會議時，竟有數十位嬰跑者談，到席會議場中，而且們們力爭男女平等之待遇問題呢！這確是爲婦女們爭回不少臉子，也是見得是女性抬頭的徵兆。

假如這樣的抬頭眞不會走曲綫，直照唐末的覆轍的話，則他日某一個時期中，男女一切調換了地位：女性出去掙錢維持生活，男子只設做女性的玩物；一如今日的女性做男性的玩物；或者更進一步，既男只好靜守閨閫，已嫁的只在家裏打理廚事務，管理兒女。這樣，今日所承擔住的多屬男性，則他日定必多爲水當犧牲，於是決乎水也佔「天下了。」

現在，假如天綱恢恢，疏而不漏，女性報復男性，一如今日男性對待女性。說不定今日男性以寵媚爲風流，則他日女性定以媚漢子爲圓氣節了。可慨也夫！

賢明的夫人

曉奧

潮流無論怎樣激盪不事，女權無論怎樣提高昂，在男子求偶心理中，總希望獲得柔和婉順的女性伴侶，謝享受其賢明夫人所給予的幸福和安慰。

弧獨裏面的況味，是枯索寂寥。所以找求配偶的年齡，是決不容許超越的。如果受環境支配，得不到實踐結婚，未能享受國居之愛的幸福，五中內必發鬱抑憤懣與怨憤，觀於人們或變作對的偏僻，是非常憂鬱；而對於自己的人生前途，是抱悲觀了。其實結婚兼家（二字意義）的愛侶，未必沒有生活煩悶與精神痛苦，和缺點潛伏著；不過沒有經歷夫婦異愛的未婚者，是不預個中滋味。

我們不妨武斷說，現代新女性還徒於嫌變化，但欲求賢明的夫人，這已是何等的煩難啊？男子十九對於妻，都要求性耐心的供奉，以博色笑；反正所謂「克盡內助」的婦職，行將爲潮流激衡而天演淘汰了。至少現在已隱伏著這個可慮的危機。然而全憑心情的愉快安慰，希圖家庭的雍睦豐齊，欲求事業的成功，與立身的建白，謂一步說，以及殺身成仁毀家紓難愛國救人的偉大之實現，都不能不有賢明的夫人，昇翻匡助。

賢明夫人的產生，因各國其處境而變遷實趣，非必盡求高超的學問，與淵深的智識；祇要有自然的從適應環境生活去匡助良人，安慰良人。縱未不能使男子，務使感化陶鎔他，或爲有益社會進化的可能，提起家庭的維持力，不使廢頹。

同不妨從瑣碎家務方面來說吧！牛持中饋，固需要節約省儉；但賢明的夫人，決不趨於鄙吝。譬如日常消費，應當隨時隨計撙節，而於友朋應止，或戚親情答問，須有善處的暗意流露，充實招待的道旋，使使雙方感情愈發親密。此外，對於丈夫正氣紡時有輕蔑歡欣的調笑，作心心相印的蜜愛；而當於處理家政，及教育子女時，不可不有偏嚴莊正態度的表現。如果丈夫不幸處於憂患失意的困境，賢明的夫人，決不有鄙夷的目光，與菲薄的顏色。隨惟知運用其賢明的智慧能力，設法抵禦目前的困難；一方以溫情撫慰良人的悲思，一面鼓勵他努力奮鬥的志氣。遇著家庭間，自不免時有經濟問題的起伏變動。設或當於窘迫困難的關頭，而丈夫適遇坎坷潦倒時期，鬱鬱未能得志，即告人所詠「替吾沽酒拔金釵」的閒逸，而和樂的風情含格。賢明夫人，似也不可以不備一格的吧！

預於不作退後時代紫華的過求著修，不故意失迷反良人意思，於是爲率性的妄行；不於枕畔食前，訴說不滿現境的愁情苦況。這賢明夫人所應具的價值，吾也來能推舉。總之，須有協調的匡助，與關心的諒解，互相實踐，以求幸福。

其有丈夫遊在遠方負笈求學的，竊得遠情愫之報間實付，可以時通；卻不宜把離愁相思，訴說得太淋漓盡致，尤其如用胭紅的啼痕印著纏綿的表情，而使良人客心懷淡，影響求學專志，而爲之不專紛馳。女性固然具有神秘的魔力，可以轉移對方的悲哀喜樂；但如果已有了夫人的資格，希冀她對於良人，應有賢明的貢獻，與關心的匡勸，化爲賜給幸福的天使吧。吾這裏心香禱祝哩。

主人翁

鵠棠

顧炎武曰：國家興亡，匹夫有責。吾國自奠共和之基，紛爭四起，二十年來，千變萬化。若項城之帝制，若宣統之復辟，若曹琨之賄選，皆釀成戰爭，犧牲甚巨。顧何以至此？我面觀之，似極複雜；尋而繹之，無他，主人翁不負責任耳！

夫國雖大，其猶一商店。旣有商場相當經驗者，任以司理，文理通順，又能簿記者，任以簿記；孔武有力，氣血壯旺者，任以運送貨物；身體孱弱，而別無長才者，任以什役。如此焉有不當？然任人之責，不能不歸於主人翁。不然，顛倒是非，店中教有能工等等不幸之舉，爲主人翁者，豈又能辭曰：吾不知耶？區區商店尙如斯，國家較之數千百倍，究之，其理一也！

世界民主立憲之國，非僅我國：曰美，曰德，曰法等。間雖有發生事件，然如上述之連綿紛爭，惟我國爲最。政黨何獨無之？每屆選舉之前，各擁護其黨魁，爭握政權，因此而演出血案，屢有所聞；惟大選旣定，民衆無論爲己同志，無不大爲慶祝擁戴，以承認之。如其在職無益於國，抑有則不利，則下屆不再選，另覓賢能。故在朝在野，各盡其能，其富強之因，未始非此！我國人民則不然。目下雖曰黨治，黨外無黨；然黨中有派，有系。某派之首領，得握政權，則誠不惟不從之護之，反從中搗鬼，藉實力以反對之。運於人民不問是非，從之反之，各佔其半。戰爭以是而起。炮火連天，兵燹及於全國，人民生計陷於絕境。建設既無暇，破壞則不息。（試問二十年來，曾何嘗稍戢炸斷搗矣？）嗚呼！主人翁——民衆——不負責耳！主人翁乎！切莫盲從！

此次西南事變，擁蔣及反蔣，聲浪震天，火紅油烈。雙方旣偏戰，大有箭在弦，不得不發。時局至此，誠爲險惡！鹿死誰手，關係尙輕；民衆經此磨練，在能否覺悟根本問題也？夫國府主席，猶商店一司理耳！司理合約期滿，不合則去；國府主席亦一公僕耳 Public Servant 果有獨裁專政，國蔡元老，任期滿時，另選賢能。民衆認清目的，各負主人翁之責，不爲某派某系所利用，則將來國府主席，敢不輸弱重撓，博主人翁之歡？國家何愁不強？

蔣氏匹夫耳！如其行以不端，違背黨紀，專政獨裁，衆任要職，包辦民台，謀有應得。使民衆皆能覺悟，起而作一致堅決之表示，即擁蔣者，亦終有所畏忌而不敢從同。民意如此，則蔣氏不待打而自倒矣。因倒蔣而惹起戰爭，吾以爲不必也。（下略）

寸鐵

道學徒

孟子：「父子之間不責善，責善則離，離則不祥莫大焉！」夫孝親莫若父子矣，五倫之末舍朋友，尙有勸善規過之義，獨父子不可哉？然則論語「鯉趨而過庭」，所謂庭訓，又將奚與？是知古人立言，亦必因時因地而變通。苟執一方以治萬病，必先塗天下人也！

天下極苦之味莫如甜，天下極美之物莫如花。花爲有口所共愛，甜爲有口所共嗜。人情固如是也，然花與甜，分之若風，牛，今古戲籍，未嘗無甚遇甜之物。苟甜與花相乘，有不可以須臾離者。愛河茫茫，情海茫茫；萬思千愁，相生羅起。間有臨一帆妥穩，彼岸欣登者乎？古句云：「欲知世味須嘗膽，不識人情只看花！」爲轉一解曰：「欲知情味須嘗膽，不入愁城莫愛花」！

男女同學的節美

（棣友）

（一）

男同學是初春和晚秋最美。因爲他們的西服著得最貼，臉上的浮花和粉留得住，可以和女同學較一較黑白。但漸漸後他們臉上的油光必起暴露，使他們顯現黃種人的本色。

女同學是初夏和初秋最美。她們輕翦的上衣綠薄得能把肉的蜜美，顯現於彷彿和依稀之中，好似一朵初放而未放的玫瑰。

（二）

男同學是在運動之後最美。未運動之先，一臉死氣，運動之後，精神十足，一股雄糾糾的氣概，能把男子美發揚的流露出來。

女同學是在運動之前最美。她們在化裝室裏，費了半點鐘的功夫，（或不止）化妝得亭亭玉立的出場，當然是爲了觀衆，所以這時候最美了。但一運動之後，香粉隨汗而流，簡直如開殘的花朵，無美可言。

（三）

男同學在寫字的時候最美。當他們手捏鋼筆，微斜着頭在紙上作橫行盤旋的時候，眞是個個像有氣概的少壯家，旁人看來，眞覺美極了。

女同學在做實驗的時候最美。當她們手拈試管或是提動玻杯的時候，都能看出她們的溫柔的手指的曲線動作，與得到結果後的齊齒微笑，都覺得美不可言，尤其是在實驗辛苦中的男同學看了。

（四）

女同學的尋常走路美。她們旣經洋化了的鞋和襪，加上她們臀部的扭扭捏捏，的確有御風的仙子。

男同學的賽跑美。運動員的賽跑，無論距離之長短，他們那種如飛的健腿，眞是英氣不可一世。

（五）

男同學的睡態美。當他們著了睡衣，穿上及（足旁）鞋，散了頭髮，還在深睡的時候，的確個個都是美少年。

女同學的睡後美。女子的枕散在枕上的時候，或是玉體横陳在，當然美的多。當他們的雲髮散發上的時候，真足令人愛煞！

（六）

男同學的夜裏美。當燈光旣明之後，男同學的皮膚，搽上去粉比白天美多了，且在晚燈妝飾中，也能添上許多美處。

女同學的早晨美。女同學上課的時候，簡直和黎明時初昇的太陽一樣非明鮮麗聯脅。

半騷語

聯脅

中國實在太窮了。不獨兵多匪多貧多乞丐多，病夫也實在太多了。吳區裏的小百姓們，自然不是死就是病，就是在吳區外的小百姓們，大多數都是鵠形菜色，面有病容。懂得醫理的人說：中國人病的原因，不外是營養不良和不講究衞生等等。這種說話，大概是合乎情理的吧？不過，現在有許許多多的達官貴人都不時患起病來，使人對於上說總有點懷疑。因爲達官貴人吃的是滋養充足的燕窩魚翅；住的是空氣新鮮的洋房，似乎再找不出致病的原因來。其實，這是錯的，聽聽懂得醫理者再有所說明，達官貴人雖然營養充足，衞生考究，可是達官貴人或政局險劉，政務殷繁，肉體精神，疲勞過度，有時還要帶病入京，力疾赴會，在在都是致病之原。何況還有不甚適宜不得志的病更加厲害呢！若乎其爲中國小百姓——雖乎其爲中國偉人也！

社會上有許多貧苦的眞的病人，常常要帶着病去工作；同時卻有許多闊氣的假的病人，常常要借着病的名義去休養。社會上有許多貧苦的眞的病人，終年沒得食，終年沒得救，同時卻有一班健康的假病的闊人，擁很漂亮的醫院去吃大餐，吃補品。不錯，眞的病人多半是小百姓，病了死了，不過像毛廁裏少了一條蛆蟲。究竟和社會有什麼關係？假的病人，全數是闊人，闊人是社會的台柱，病了死了，豈不象像屋子折了棟樑一樣，對社會有很大的影響。所以我們爲着整個社會利益起見，對於一班闊人進醫院去休養休登，不應該存有絲毫懷疑的態度！

談酒

詩云

我不善飲酒，但每次看見了酒，總想拿來呷他兩口，可惜能夠與酒見面的機會總不多有，即使有機會看見酒，又十之十次是不能隨意取來呷的，因爲遇見酒的機會，總就是在酒店裏，身上旣沒有閒錢，一瓶一瓶的，紅色白色酒，黃色黑色酒，都是只准我飲飲，不能零星沽飲。如果我已上了酒癮，那麼倒不妨儲蓄買一瓶放在家裏，一天和酒杯接吻數次。可惜我沒有酒，而偏不會有了癮，說來眞是一大憾事！

我不但沒有酒癮，而且沒有酒量。孔老夫子的思想學說，到現在已被人厭得體無完膚，然而對酒的學說，卻未見有人反對，或者「惟酒無量」這句話，是經可成立似的。不幸，於我便說明出這話的未能概括全體。因爲我覺得我的酒量甚不得登有此理。喝了一杯臉面紅頭痛，以至上重下輕的倒入床中不敢見人；就是只喝一滴淡，也要漲顏若關公臉，尤其不甚不免遭的是：「衆人皆醉而我獨醒」的會宴席上，也竟能因環境之齒徊，而偏臉泛起紅光若婦女之染胭脂。

然而于一兩次提起了勇氣，把喝了一些的時候，九分下肚——我每次飲酒，總需要九分的醉意。因爲九分以下的少量，於我至今還不適用。酒一下肚，一切的現象，都變換了。心胸也廣寬了許多，人也超脫了，思想也解放了，言論也自由了，生死也置之度外了。要說就說，要喝就喝，要笑就笑。平時所不敢的，這時都敢了；平時不願說的，這時說了。總而言之，自由兩字，在今日的世上，是不能給與無官守的我們平民，只有酒一下肚，才能得提前得到過似乎絕對的自由。因爲酒能給與人這種超然物外的美境，所以我便覺得酒是可愛的東西，值得與近的一件東西。我想酒若能寄人，那麼吃酒的斷倒不並不好的哩。

說叛逆

—爲時少年—

「叛逆」兩字，於最近三十年來，在我中國之朝野間，早已成爲一種極其普通之名詞。吾人對之，不但雖已司空見慣，不以爲奇；其至身受之而亦不爲之詫異矣。吾嘗溯清末季，一般黨人，固然少不了「大逆不道」，「亂臣賊子」之御賜頭銜。他結勿論，即就現在爲全國人民，或者是全世界文明民族所脊崇偶望，目爲人類和平使者之孫中山先生，亦何嘗不飽嘗「叛逆」之賜？但，孫先生處之泰然，叛逆由他叛逆，革命總要革命。所以經四十歲始治不斷之奮鬥，卒能推翻二百六十餘年根深蒂固之滿廟，再繼而萬眞空保大總統之命，仍然欣受叛逆之頭銜而不辭，被人目爲叛逆而弗恤。及其終也，彼歷史赫赫不可一世之加人以所謂叛逆者之收場如何？而被人指爲叛逆者之先驗又如何？此固不必深求眞在歷史眼光之博學淵儒始能判定；但凡稍關心時事者，亦何嘗不能認識其是非之點？良以叛逆云者，初係發之於特殊階級之少數人，但則傳之於官從之羣衆，黨所乘，雖未嘗不足以亂天下耳目於一時，及至被稱爲叛逆者，抱定光明正大之主義，堅持百折不撓之決心，努力奮門，流血犧牲，經過若干時日，彼加以叛逆者之特殊階級之假面具，漸漸揭穿；而被指爲叛逆者所倡之主義，漸漸受人信仰，擁護。於是是非漸明，但罪攸分。彼特殊階級之籠絡叛逆加諸人者之崩潰，可以立見！故吾人今日之謂「叛逆」者，與與一般人有不能盡同，亦有不必盡同之處在焉。倘因趁熱鬧，人云亦云，則殊失其爲革命黨人之資格，且將爲人目爲程度幼稚得太可笑矣。

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為公確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國事

看叻報能詳知當地商情

本報報費定例

零售每份八占　每月一元五角　每半年十八元

外埠另加郵費（英屬每月八元角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

叻報

LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore

定報單

自	起	送	號	街	樓	門牌
簽章						

連同報費

國內要聞　四

北寧開灤爭執解決

△開灤允付一百二十五萬元
△路礦合同本月底重新改訂

（天津 日通訊）北甯路局與開灤礦務局，因延車費各問題爭執，牽動煤業市場，致引起國人對開灤礦權問題，力主乘勢收回，今路礦爭執，業於五月三十日解決，收回礦權步驟，中央實業部及河北實業廳，亦同在研究中，惟路礦爭執，迄時二月有餘，茲將該其起因及解決詳情於次：

北寧鐵路於本年三月間，發現開灤煤礦售與津浦路之煤，其價格較售與該路者為廉，即提出要求開灤退還該路多付之煤價，開灤推說津浦路乃特殊情形，不能援例，路局因此又向開灤索還所欠歷年之延車費，同時並減少運煤車輛，以示抵制，開灤總理英人楊嘉立，不甘屈于北寧路要求，乃四出運動，希圖藉特種勢力，打銷北甯要求，惟結果終未達到目的，同時更引起國人注意，因而有收回開灤礦之呼聲，開灤內部，[illegible]法檢出，欲在每星期內停工二日，致又引起五礦工人同盟怠工，其股票之市價，亦日見跌落，故楊嘉立二次到京訪外長王正廷及王弟正前，請其從中轉圜，其時適北寧局長高紀毅隨張副司令在京，由二王一度疏通，高氏允如所請，由開灤派其總務處長英人杜安爾，總會計長羅旭超為代表，與北寧路代表總稽核陳廷均，會計處長常計長，在路局會商解決辦法，最初路局仍照原案提出歸開灤償還自一九二六年以來之延車費一百二十萬元，並償還煤價八十萬元，而開灤允付之數，僅不及北寧所要求之半，開灤所持理由，謂延車費乃五六年間積欠之數，其中有路局歷年因戰事關係，鑑於軍隊扣車，故意將車輛撥入礦區停放者，此種延車責任，當不能由礦方擔任，惟據路局賬所記，則祇有某月某日礦區存車若干，其原因無法證明，故路局尤照開灤所請，將凡在戰爭期間之延車費，一律酌量核減，以示公允，但關於數目一項，開灤初允付五十萬元，最終增至七十五萬元，煤價雖數，路局要求為八十萬元，係從一九二六年改訂合同時算至現在為止，末煤每噸差三角，塊煤每噸差一角五分，積至現在，應得此數，開灤謂此事已經過數任局長，且關係兩路局之事，當不能照北寧所提之數付給，初允付四十萬元，結果增至五十萬元，兩項共為一百二十五萬元，於合同簽字之日即行撥付，路局專於款到後儘先供給開灤運煤車輛，雙方之代表會議，於三十日作末次會晤，合同亦已草就，定於本月三四日由雙方最高當局簽字，至開灤與北寧所訂之運煤及用煤合同，均係限至本年六月底為滿，屆時須重新商定，開灤訂合同，對開灤十分優待，將來改訂新合同時，將照待遇中國煤商成例，不再予以特別優待，以維護國人經營各煤礦之餘地云。

龍溪救濟院大加擴充

▲照國府規定條例
▲增設四個收容所

（閩南社）龍溪救濟院，前因經費無保，與院址狹小，無由展布，最近縣政府擬定社會救濟辦法，除撥款在該前路建築平民住所外，並將該院遷設龍溪中學舊址，擴充內部組織，茲查其內部，除貧民收容所外，近復遵照國府所頒條例，增設恤老，孤兒，殘廢，育嬰等四個收容所及施醫所，茲採録該院各所暫行條例如下：

龍溪救濟院各所暫行條例：（一）恤老所；凡衰老無力自救之男女，年在六十歲以上，並無人扶養者，均得收容本所，（二）孤兒所，凡在五歲以上，十五歲以下，貧苦無依之幼年男女，均得收容于本所，（三）殘廢所，凡無力自救之殘廢男女，並無人扶養，均得收容于本所，（四）以上各所除幼年男女被人遺棄，或由各官署送發者外，應由所在地之親屬，到院填具陳請書，經本院派員調查確實，方得准予收容，並應取具所在地兩家以上之妥實舖保，（五）入所之男女，得按其體質，令服各種工作，（六）所收容之男女，應服從院中管理規則，如屢次違犯，不受懲勸者，得通知原保人，飭令出院，（七）孤兒所收容之幼年男女，如有願作養子或養女者，須填具保狀，並設質二家舖保，如有虐待或轉賣情事，除原保人[illegible]外，並將領主保人一併送交司法懲辦，（八）育嬰所：凡貧苦及被遺棄之男女，其年齡在五歲以下者，均得收容于本所，（九）本所男女嬰兒，除院中雇乳媼撫養外，有願領養者，須本人夫婦到院臨看，確有乳汁養育能力，方准具領，其手續及從前與第七條同，（十）施醫所，本所現聘中西醫師二名，辦理施醫事宜，（十一）施醫時間，中醫上午十時至十二時，下午二時至四時，西醫上午十時半至十二時，（十二）應診之人，須預早到院掛號，並不收費，（十三）本院限于經費，應診之人，給與藥方，藥品由病家自備，（十四）其無力自備醫藥者，得請求入所醫治，惟須按照貧民收容所，並節照第五第六條規則辦理，（十五）防疫注射，及嬰兒種痘，只須掛號並不收費，時間十時半至十二時，（十六）星期日停止施診。

晉軍代表劉濯清抵汴

△劉稱閻仍在曲沃未他往
△晉軍政當局無聯閻必要

（開封通信）晉將領對於粵事，日前曾由商震領銜發表通電，表明態度，又派代表劉濯清來豫，向行營主任劉峙，商洽同舟共濟辦法，劉係二十二日抵汴，下榻於高政軍聯歡社，據其談話，略云，此來任務，係表示晉軍將領，擁護中央之誠意，前傳閻玉祥到晉祠事，實則晉祠距太原僅三十里，閻為人極謹慎，決不輕易冒險，前者晉軍派一個人到汾陽，就發生大誤會，可以閻之胆量極小，況且閻現下人財兩無，又非中心人物，去年雖一度合作，但閻對晉政軍當局，並無深長歷史，故晉軍實無聯閻之必要，如果閻有要事，欲向晉省當局接洽，儘可派代表來，何必個人前往，如果閻離開晉祠，豈不是自掘墳墓，蓋今日之晉省，係在蔣張總副司令統治之下也，前閻部在晉南譁變搶掠之事，其實未必是閻之部隊，或是土匪假借名義，先是閻向汾陽借款三萬元，地方未給，於是譁變兵士十二連，聞後又變一排，但閻及部下，均不承認，現下之所謂閻軍，係宋雁二軍，現駐孫指，本非閻系，二氏對閻，均有離貳之際，閻本人現仍在曲沃，就他詞肆疑，晉祠，五台，均不確，閻部之駐防地，計有曲沃，翼城，高平，汾陽，沁縣共六七縣，孫殿英部，則在運城附近，晉省目下之難題，在乎軍費，舍部軍費，每月約需七百萬元云云。

店舖出租

茲有三樓之店舖二間在衣箱街九號及十一號內之後部有宏大之樓房每間每月租銀二百元欲租者請至叻報館或以七一六四電話接洽此佈

拍賣貴重珠寶及傢私廣告

茲訂一九三一年六月十九日至廿日每日上午十時起在爰芝律六二二號拍賣鼎新公司「收盤」傢私及貴重珠寶如下：鑽石金手鈪及骨錶・鑽石胸針及髮針・鑽石金牌及小鐘・鑽石金頸鏈及戒指暨一大帮之金銀裝飾品絲布之衫褲衣服等等上述各件隨時拍賣不能代為預定已訂期將提前於星期四日陳列

拍賣人吧越有限公司啓

一九三一年六月十六日

新加坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來[illegible]

諸君欲裝置

煤氣

作為種種之用者

請以五九八八電話示知

新加坡蘊街一廿六號

精通神藥房

電話七〇一六

十九年　月十八日

藥奇可止咳丹

求人難如此　幸得　華壽

吉隆坡老友何君　患咳數月屢醫不愈爾嘆曰　求醫術如此之難　鄙怪係聽有求人難之言也　其妻曰　吾父患咳數年　其痰或有或無　或黃或白　因此家勢離分　迨得華大哥的止咳丹而愈　因聞所知也　何不試之（奇可二字和運草窒顛倒六書故有此戲言）迨何君服後果然痊愈　乃來函稱謝並述其概如右焉　蓋此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳俱效俱極神驗每盒五角每打五元

吉隆坡蘇丹街光明公司代理　每盒五角每打五元買客打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹為最好　每盒一角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水　一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡皰粒膿瘡諸般皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不污衣　每罇二角半五角

百藥油的服法

此油專為皮膚爛　惡水常流　胎毒痕癢埋口生肌　抹藥於爛肉　全無刺痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長　每罐三角

特別平　特別盡不計本

印渡蘐草油　每罐四占每打四角二

萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號藥奇可啟

吉屋出租

巴實班讓蘇坡卅二號及卅二一號。加實吉打律十號。振瑞律廿二號。羅弄龜森十三號。合富洛律公塚一九三。一九五。一九七。一九九。二〇一。二〇三。二〇七。二一一。二一三。二三七。二三九。四六四。四六六。四六八。四七四。四七六及四八四暗號。哥敏曆二。三。五及十五號。哥敏花園咨地十九。廿。廿一。卅七。四十五。四十九。五十。五十二。五十三。五十四。五十六。五十七。五十九。六十及六十二號。以上各屋租稅極廉欲租者請向合富洛律四二六號或電話八一〇〇九號接洽此佈。

一九三一年六月十五日　「乎」

吉屋出租

蘇蘇街一二三號

欲租者請寺梅那兄弟公司接洽

一九一一年五月九日

喜雀牌

每罐二角半

新鮮的靚煙　食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋煙草有限公司

調經活血　月月紅

經水之濃稀深淡可測驗女子體質之強弱倘經色淡而稀乃血質之欲衰其病立至遷延日久恐釀成閉經之險症

服月月紅一二瓶　下次經來其色鮮紅而質厚經期準確不差毫釐

痛經　乃氣血交阻所致月月紅有理氣補氣之功治痛經極效

不孕　久婚不孕或經期不準子宮寒冷等症月月紅調經理氣子宮溫暖必能一索得男

此乃調經種子奇藥　有立服立驗之效　每瓶一元

總發行所　上海四馬路　五洲大藥房

總代理處　石叻庇能怡保太平　會豐商店

國內外及南洋各島各埠各大藥房均有分售

國內要聞 二

粵省後方治安計劃 各區警備司令人選

(廣州快訊)此間軍事當局：以前解各軍：行將開動：但各軍出發後：關于後方治安．非常重要：特決定俟前解大軍出發後：在後方實施綏靖工作：以維後方治安：俾前解各軍：無後顧之憂：但關于勦匪清鄉事項：最要者：爲整理各屬警衛隊：及勦匪爲第一步：清鄉爲第二步：因勦匪必須軍隊與警衛隊協力：方可收事半功倍之效：故並宣之：故特擬予前第五軍長李楊林以警備司令或副司令名義：負責辦理此事：但初步工作：卽爲召集各屬警隊會議：共商進行：故當局方面：定于日內召集各屬警隊來省：開一會議：以收集思廣益之效：並分別將各江散兵：予以招撫：而匪黨方面：則施行搞剿：預約兩個月內：將粵各屬土匪：可肅清云：

又訊云：第一集團軍總司令陳濟棠：爲指揮各地方之武裝團體：以便維持治安起見：擬在軍事委員會之下：設立廣東全省地方武裝團體管理委員會：專辦地方綏靖事宜：并將全省劃分爲七個警備區：以便管理而專責成：昨據八路總部傳出消息：除廣州市恢復衛戍司令衆衛省會地方：仍以林時清或陳漢光兼任司令外：其餘每區亦設司令官一員：其人選問題：本經擬定：(一)廣惠警備司令：擬委李福林：(二)韶陽區警備司令：擬委黃光廷兼：(三)南韶連警備司令：擬委黃廷楨兼：(四)潮梅警備司令：擬委張瑞貴兼：(五)瓊崖警備司令：擬改委陳與策：(六)欽廉警備司令：擬委黃質勝或鄧銘階：(七)高雷警備司令：擬委黃明棠或呂春榮：一俟徵求各同人同意後：然後備文呈請國府核備云：

豫省移災民赴東北

▲鄭部擬駐軍抓去當兵

▲當局正嚴密保護防止

(開封通訊)河南移發災民赴東三省就食：正在積極進行：本月十七日起開始運團：計先後已運去七批：大致以豫北滑濬兩縣及新鄉延津等處爲多：其次爲豫西祖(水旁)池：洛陽：偃師等縣：又次爲豫東開封：民權：蘭封等縣：省政府主席劉峙：豫晉陝邊區督辦劉鎮華：民政廳長侯鈁：國振會主席許世英：以及交通部：鐵道部：隴海：平漢：道清：北寧各路局：北平旅平河南振災會：綏遠墾殖司令部：寧吉黑各省政府當局：東北各慈善家：無不熱心贊助：或報發鉅款：或予以便利：或負責招待：或負責安插：但日前災民北上時：道出鄭邢：突生不幸事件：傳聞某軍硬抓災民當兵：省振務會聞訊：卽飛電鄭邢：旋接負責人覆電：路過鄭州(二十一日)東過邯鄲：有石部鄭八總某營官兵：強抓災民當兵：第一再交涉：與有米同者：此事關係甚鉅：請飭會迅電力爭：務請速放爲禱云云：省委會接電後：立卽據情電石友三查辦：早日釋放：並詰其轉飭各軍保護災民：以免發生障礙：旋卽接到石友三復電：略謂頃讀寒電：甚爲詫異：敝部在此間並無招募情事：何至強拉災民．且移民要政：鄙公正在熱心提倡：焉何忍加以阻撓：唯候承電示：己電駐鄭邢王旅詳查嚴辦：並通電沿途敝部遇有災民車經過：一體妥爲保護：以副台端云云：又鄭州移民總招待處：在裕元里西首貸定豫中打包廠房跑數間空院一所：爲災民到鄭臨時住所：由該處派員輪流看守：以防宵小混跡其間：及檢災民行李：不意日來忽有某軍以募兵不果招募：竟至災民住所誘災民當兵：經招待員極力勸止：昨又至某街長代爲說項：借用災民：充當兵夫：又經移災招待總處所探悉：嚴加防止：並呈省當局通令各軍：一致保護：聞省當局已允予嚴爲保護：並飭止各軍不得妨礙移民要政：

開灤工潮解決經過

(天津廿九日通訊)調解開灤勞資工潮委員會：以五月十四日成立：旋因資方要求：移往天津辦理：二十一日：雙方代表介實業廳開首次會議：資方出席者：礦局總理齊甫爾：工程師柏爾亭：勞方出席者外工張玉堂：礦工倪長生：實業廳代表丁占梅：鄭紹賓：唐山公安局代表陸祖：計共七人：當初資方擬將工人所提條件：欲面勿談：欲作一概括的討論：不取加薪名義：祗按每月出煤多寡：每噸以三分計算：作爲工效獎金：外工每貴．定每人十五元：惟勞方代表：竭力反對此議：務須依照工人提出條件：逐項討論：如資方表示容納或反對者：可個別答復：不必另用其他方法：因此開會既永：雙方各持一說：迄無結果：至最後資方始允依照勞方所提各條：分別討論：調解會主席丁占梅：以開會時間：多爲雙方辯論所佔有：殊不經濟：乃至二十五日：改爲分別接洽：定上午召資方：下午召勞方：均在實業廳討論：俟至雙方磋商條件接近時：再由雙方代表同付解決：數日之間：進行甚有效力：至昨(二十八日)已完全妥協：內容大概如調部份：一作每工加洋八分：待遇部分：外工年資定爲十五元：關於津貼獎勵及儲蓄撫恤金諸項：俟新工廠法實行後：由資方酌定章程：呈由實業廳核行：工人子弟學校：醫療內醫院設備：資方承認：可以改善：包工制度：目前先取消第二包工制：由工人直接：俟外工登記手續辦竣：再與行取消第一包辦工制：現礦方於承認各節：已須致電備案：請求：約期日可得復電：決定下星期一(卽六月一日)雙方在實業廳簽字：於是此項大工潮：可謂完全解決：聞據勞方加薪後面：礦方每年支出：約增加一百五六十萬元：面工人對資方表示：願今年每噸煤：擬加價四角：一年可獲利三百餘萬元：直接生產者：皆既學勞苦工人：於資方無損失云：

Bata

最適合於競賽及游泳場之穿着

石叻小坡 大馬路卡 必都洋樓

巴達 行

0.79 (七角九占) 號碼四四 三八男裝 耐用帆布 膠底網球 鞋時款輕 便

2.90 (二元九角) 號碼一七 二五一七 六巴達特 製上等網 球鞋堅固 耐用

1.90 (一元九角) 號碼二套 五五五 十女裝飾 單式白色 綠絹面形 底輕便鞋

1.90 (一元九角) 號碼二一 五四女裝 帆布膠底 輕便鞋踏 顏色邊

0.69 (六角九占) 號碼四四 三五女裝 白色或啡 色帆布生 膠底鞋

0.59 (五角九占) 號碼四四 三二十條 輕便帆布 膠底鞋襪 合於運動 之用

鑽 石 標 指 戒 煉 乳

鑽石戒指標煉乳．乃以純潔牛乳用科學製成．爲嬰兒最優之煉乳．則如冲泡糕丕或茶．亦極使用者滿意。

請卽日購試一罐

可向下列住址買得

三井洋行 電話 由五四四一至五四四四

三菱洋行 電話 由五九七七至五九七八

△市況一覽表▽

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六元十六分之十三
巴黎	一百元值	一千四百三十法郎
上海司令		一司令二便士
香港司令		十一便士四分之一
銀行價現		十二便士八分之三
哥倫坡	每元值	二司令十便士八七五
新金山	每元值	二司令十便士八七五
德國	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十八分之五
暹羅	百銖值	七十八元
日本	百元值	一百十三元

△中國

香港挂牌	一百元銀行貼出	五十七元
廈門挂牌	一百元銀行貼出	六十七元半
上海挂牌	一百元值	一百九十十兩
廣州和豐發匯	一百元貼出	六十一元半
廈門和豐發匯	一百元貼出	六十二元
香港和豐發票	一百元貼出	五十八元三七五
上海和豐發匯	一百元貼出	一百九十四兩
加拉巴和豐銀行發匯	一百元貼出	六十二元

△南洋

檳城挂牌	一百元貼入	二角五占半
印度挂牌	一百元值	一百五十四盾
仰光挂牌	一百元值	一百五十四盾
馬尼拉挂牌	一百元值	一百五十四盾七五
高棉挂牌	一百元值	一百五十四盾

△爪哇

加拉巴挂牌	一百元值	一百三十九盾
泗水挂牌	一百元值	一百三十九盾
三巴壠挂牌	一百元值	一百三十八盾七五

英國男鳥金錢	半鎊	四元三角五占
英國女花金錢	半鎊	五元零九占
英國男鳥金錢	一鎊	八元七角
美國二錢金錢	每個	十七元三角七五
美國一錢金錢	每個	八元八角三占
美國四錢金錢	每個	卅五元二角七五
十足庄金葉	每兩	六十三元二五
十足庄金條	每兩	六十二元七五
十足紋銀條	每兩	一元零一占

糖類　每擔

廿六號TO粗花新白糖	三元九角七五
二十二號粗花新赤糖	三元七角半
廿六號什粗花新白糖	三元九角半
暹羅雙正庄冰花島糖	三元九角
暹羅挑沖庄冰花島糖	三元八角
四十四號庄幼白糖　每擔	四元三角半

肉油類

廣將濂元字二珍肉油	十八元半
廣將濂將字二珍肉油	十九元
將利號生字二珍肉油	十八元七五
凌南祥記二庄珍肉油	十八元半
永昌發上二珍肉油	十九元
廣信隆樹字二珍肉油	十九元七五
粵德發上二珍肉油	十九元二五

生油類　每擔

廣行八國雙鑊印生油	十元半
春生榮記印香生油	十一元
汕頭明發丰標上生油	十三元
合福發二珍象標生油	十一元
張州茂二珍鷹標生油	十一元
汕頭維球標二珍生油	十一元
大光八國日月印生油	十元
廣和成八國孔雀標生油	十元七五
泗水OTO食寺油	十元七五
又A三角標生油	十元

椰油類　每擔

本坡和豐廿八庄椰油	九元半
又和豐十五斤庄椰油	十元半
又六斤半食庄香椰油	十一元七角半
檳城萬德美廿八庄椰油	九元

膠類　每擔

鋼油膠原庄	六元二角半
色牙膠原庄	五元七五
紅目膠上庄	三元二五
日膠糖庄	三元

土油類　每箱

蛤標二珍庄土油	五元五角
大頭二珍庄土油	五元四角
箭標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
租標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上	每車	二百四十元
泗水軟只赤亞參中	每車	二百三十二元
泗水鳥色亞參	每車	二百一十二元
吉蘭上亞參	每車	一百九十六元
暹羅上亞參	每車	一百八十八元

甘文烟　每擔

巴東頂上甘文烟	三十三元
巴東綿上甘文烟	三十元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又綿庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

青鷹標麵粉	每包	一元四角
水雞標麵粉	每包	一元三角二五
飛天錠麵粉	每包	一元六角七五
雙龍標麵粉	每包	一元七角
紅狗標麵粉	每包	一元四角半
青龍標麵粉	每包	一元五角
五鳥標麵粉	每包	一元七角半
黃獅標麵粉	每包	一元四角半
藍花標麵粉	每包	一元五角
水紅標麵粉	每包	一元七角七五
藍八標麵粉	每包	一元四角半

老枳類　每擔

巨港老枳粒	三元半
暹羅老上枳粒	四元二角半
巴新中上枳粒	四元
巴新庄老枳粒	四元七角半
巴城昔庄枳餅	十五元
泗水老枳上	五元半
巴新枳餅九成	十一元半
巴新枳餅八成	十元二五
巴中洪枳粒	三元
北干八成枳餅	九元七五
暹羅枳平	三元七角半
座埠老枳平	三元二五
吉華丹枳平	五元半

老孝類

紹庄老孝只	每擔	十二元
井頭老孝只	每擔	十元半
萬亞老孝只	每擔	十二元半
一號老孝仁	每擔	二十五元
二號老孝仁	每擔	一十八元
三號老孝仁	每擔	十三元半
井頭老孝花	每擔	四十元
紹庄老孝花	每擔	五十元
萬亞老孝花	每擔	六十元

粉條類

烟台二號多粉	每擔	十二元
黃邑一號多粉	每擔	十三元二五
廈門幼白米粉	每擔	九元二五

加薄棉類　每擔

土庫庄一號加薄棉	二十六元
又沖庄一號加薄棉	二十元
又匠庄二號加薄棉	十六元
土庫沖庄二號加薄棉	十五元
R「NIST」加薄棉	十六元
R一SEH加薄棉	十三元
E一VEY加薄棉	十元

白鹽類

金山墩白粗鹽	每車	三十八元
金山墩白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅墩白粗鹽	每車	二十九元
暹羅墩白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類　每擔

汕頭南蒜	五元半
暹蒜	七元七角半
汕頭白蒜	五元半
沖金山蒜頭	七元七五
巴新鮮小蔥	七元半
吊臼火蒜大	七元七五
正金山新火蒜	九元
鐵船鮮大葱	三元七角半
金山大葱	三元二五

番椒干類　每擔

旺南香椒干新	十四元半
森鼠香椒干新	十二元半
三馬中大粘香椒干新	十二元七五
又巫牧中粘香椒干新	十一元半
唐前仔香椒干大	五元半

樹乳類

倫敦乾膠價現貨	三便士
紐約乾膠價現貨	六占八分之一

	(買方)	(賣方)
現貨	九占三七五	九占六二五
六月	九占半	九占七五
七月	九占六二五	九占八七五
七至九月	九占八七五	一角
十至十二月	一角零一二五	一角零三七五
搭人一號煙	九占二五	九占半
二號上煙花	九占	九占二五
二號煙花	八占七五	九占
三號煙花	八占三七五	八占六二五
屋什	八占	八占二五
柔木	八占	八占二五
C綿	八占八七五	九占一二五

咬九類　每擔

巴城一號咬九只	三十九元
又二號咬九只	三十五元
巴東一號咬九只	二十八元
又二號咬九只	二十四元

羔丕類　每擔

暹羅庄羔丕	十七元
暹羅羔丕上新	三十三元
暹羅羔丕中新	二十七元
暹羅羔丕下新	二十元
泗水羔丕上尖標	二十三元
泗水羔丕上	十八元
泗水羔丕中	十七元
巴城上羔丕粒	十九元
巨港上羔丕粒	十五元
巨港中羔丕粒	十二元

茨粉類

雙福標茨粉中庄	每擔	四元二角
三魚標茨粉	每擔	三元五角
雙龍標茨粉	每擔	四元五角半
青獅大茨粉	每擔	四元四角
青塔標茨粉	每擔	三元三角

暹東烟類　每擔

巴東正四和烟絲	四十元
巴東海芳天烟絲	四十元
巴東協成大烟絲	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十元
暹羅大肥中烟絲	三十八元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類　每車

泗水黑殼白蔴	二百零八元
泗水雙殼烏蔴	一百八十八元
暹羅烏白蔴	一百七十二元
日港烏白蔴	一百八十元
洗白蔴淨　每擔	七元七角半

甘蜜類

一號甘蜜食	每擔	十五元
二號甘蜜食	每擔	十四元半
三號甘蜜食	每擔	十四元
大個甘蜜餅	每擔	三十四元
小個甘蜜餅	每擔	三十二元
土頭庄甘蜜角	每擔	九元半

日落冬類

巨港日落冬	每擔	六元七五
萬寮日落冬	每擔	六元半
青仔綿日落冬	每擔	六元二五

土荳類

暹羅土豆	每車	一百三十六元
巖物白殼土豆	每車	一百六十元
廚國墨赤土豆	每車	一百五十五元
煙白殼土豆	每車	一百四十四元
泗白殼土豆	每車	一百四十四元
泗赤殼土豆	每車	一百五十五元
汝頭庄豆仁	每擔	六元二五
暹羅豆仁	每擔	五元
泗水豆仁	每擔	五元半

燕窩類　每斤

一號洞白燕選	二十三元
二號洞白燕	十七元
三號洞白燕條	十一元
巴城一號白燕盞	十五元
泗水一號白燕盞	十三元
二號白燕盞	九元
三號白燕盞碎上	六元半
頂上毛燕　每擔	八十元
中上毛燕	七十二元

椰干類

一號庄椰	每擔	四元三角
二號椰上椰干	每擔	四元一角
又次庄椰干		四元

各色荳類

白白黃豆	每車	一百四十八元
透白黃豆	每車	一百三十六元
西城黃豆中	每車	一百四十元
錦洲黃豆新	每車	一百三十六元
泗水窯赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
新州白眉豆	每擔	四元二角半
青仁烏豆	每擔	三元二角半
特別大粟綠豆新	每車	一百七十元
天保綠豆	每車	一百五十六元
泗水特大青綠豆	每車	一百十二元
暹大青綠豆	每車	一百十二元

米類

合元三A貢米	每車	一百八十六元
隆興棧青英白米	每車	二百零六元
元豐利青塔白米	每車	一百三十二元
英興棧紅三光白米	每車	一百六十七元
兩發利紅芝蘭白米	每車	一百六十七元
榮興棧藍三光白米	每車	一百四十二元
兩發成青雙發白米	每車	一百七十四元
元昌利紅羊白米	每車	一百二十一元
振盛紅鯉白米	每車	一百六十七元
元成利青牛白米	每車	一百三十元
又藍牛白米	每車	一百四十八元
又白米碎	每車	五十五元
元豐利藍塔白米	每車	一百五十二元
又青塔白米	每車	一百三十二元
又糙米	每車	九十二元
又藍印白米半	每車	九十四元
元昌利青羊白米	每車	一百三十元
又糙米	每車	九十四元
榮興棧青印三號米	每車	一百零二元
又青印白米半	每車	八十九元
兩發利藍印白米半	每車	九十八元
隆興棧烏印白米半	每車	八十元

魚干類　每擔

龍牙熟江魚大尾	二十八元
又中尾	二十二元
生江魚大尾	十二元半
熟江魚干大尾	十八元
又中尾	十二元半
江中廿魚	八元半
紅大甘魚干	十二元半
沙大王加	九元
又中	七元七角半
細大白屎	十一元半
又中白屎	十元半
又柳屎	十元
坎歐烏屎	八元半
廈庄小鮎	十四元半
又鮎小	十三元半
沙庄小鮎	九元
又鮎小	七元半
暹柚中巴士	七元五角
沙庄大石略	十元
又中石略	八元七角半
又小石略	七元
沙庄小肥連	七元
沙庄大烏里	八元
又中烏里	七元
江大溫魚抽肚	九元半
中溫魚帶抽肚	四元半
呀大巴拌	四元
大牛南平	十三元
大青勞半	十五元半
大山冷	十二元
遞大青蘇	七元半
暹大青蘇	六元半
中大蒲叟	十元半
洛力三班魚干大	十二元半
又大中三班	十一元半
又中尾三班	十元半
沙地大巴吉利	七元半
大吊欽	十三元半
中吊欽	八元七角半
小吊欽	六元

本坡新聞 二

馬來亞一年來貿易大低落
五月份僅及去年同月之半
▲低落之勢所無達到終底現象誠恐將來益不堪言
補救膠錫實爲挽救之急切要圖

馬來亞　以樹膠錫米兩產爲大宗。財源多依於此。二年以來。膠錫價格均跌。因之財源短絀。面經濟遂陷於不安之象。而對外貿易遂亦不能不被牽動。此項現象。尤以一年來爲甚。茲據馬來聯邦及三州府貿易統計處報告。五月份之出口價值。較諸一九二九年同月。相差幾及一半。而出口亦低落至同等之程度。去年之時。馬來亞之貿易輸入。雖當減少。然貨物進入之數。由正月間之七〇。七九二。〇〇〇元減至十二月之五一。〇五八。〇〇〇元。查以此較之今年之五月則相差程度誠矣。

足驚人　今年之五月。其輸入爲三六。八七九。〇〇〇元。較諸去年五月。竟減低三二。四九二。〇〇〇元矣。若較之以一九二九年。則其相差程度。幾足令人甚驚詫絕。茲爲便利參考起見。特將三年來進出口價值每年每月之平均數列表如下。

（以千元爲單位）

	一九二九	一九三〇	一九三一（五個月平均）
進口	七三，三五二	五八，八〇〇	四〇，七四一
出口	七六，八一六	五四，五五〇	三七，一〇五

今再以　去年五個月與今年之五個月比較。今年五個月之進口減少一式八。八三六。〇〇〇元。而出口則減少一三式。六八一。〇〇〇元。貿易總減退數爲式六。五一七。〇〇〇元。減三〇。五〇八。〇〇〇錢。或者上述數目。其低減程度如此。然假如有者何之現象。是證明低落已達修底。則對惟是掛齒。但據觀察所得。市場之上。從無半點曙光。并無使人相信低落之勢之

被挽住　面過阻者。同時膠錫之分配計劃與在猶疑不決之中。當施後之狀況將如何。能改善錫價否。亦同無人敢斷定。且仍有人表示不敢樂觀。樹膠所得價格。則有類自殺之價格。亦未聞有者何之補救之方法。長此以往。則馬來亞之貿易恐將返形低落。斯時將不知如何耳。

南華女校
畢業典禮昨日舉行

本坡公立南華女校於昨日上午十時。舉行師範部第五屆及後期小學部第十二屆畢業典禮。并陳列各種成績。到會者除李仁蘭副領事。校董事部總理曾紀辰先生。司理何國華先生。董事陳蘊秋先生。謝子偵先生。何配天先生及來賓黃君康香外。及全校員生。濟濟一堂。如時開會。由文淑瑰女士司儀。行禮如儀。首由曾紀辰主席致開會詞。略謂今天本校師範第五屆後期小學第十貳屆畢業典禮。蒙李副領事及諸來賓蒞臨。實深榮幸。謹代本校致謝。末謂諸生此番畢業。不過是告一段落。尚望勿自滿。仍須繼續進學。求高深之學問爲家庭爲社會謀幸福。次由代校長先文女士報告。首謂本日開會之意義。係將本年來先生們學生們所做的傾補。作一个總報告。總比較。總批評。並求董事來賓指教。次報告教務。（一）教員。本人甚能。但極注重我師人材。故本校教師俱係有相當之資格與經驗者。蓋學校要辦得好。第一要靠董事部之力量。第二要靠教師之材能。（二）教職員職務。吾等皆得過去之經驗。辦得好的急行。辦得不好的也有。即辦要頭辦。而因爲經濟及其他關係不能辦到的亦不少。總之吾人敢自相信。絕不行努力求改進之中。（三）課程。社會的情形日益復雜。因此師範教育與宜注重。故今年正月有改訂課程之舉。將全部課程通盤計劃。以按步就班易於實行。學習經濟爲原則。其內容已登載各報。故不贅述。（四）經濟。目下經濟已告解決。新舊數職員薪水已發清。此蓋由於諸董事先生之苦心與熱忱。望同學知之勉之。最後報告學生活動均極着重實際。次李副領事訓詞。略謂陳總領事。因爲身體失和。故不能來。今天諸兄弟參觀各項成績。都很好的。貴校係南洋有名之學校。望諸同學極努力升學。只求得到充分之技能爲社會國家謀福利云。次董事長何國基先生訓詞。何君係該校倡辦之一人。故首即報告該校當時創發之經過。並謂華校之不易辦。末鼓勵諸生務宜升學。如經濟困難。可以做兩年事。再去升學。務多識經驗。繼教職員訓詞。有吳允文許以敬二女士。大意希望諸生從小的事去負責。去辦好。並希望日振不息云。唱畢業歌。英文歌。鋼琴合奏。學生代表陳二生陳蕊卷致謝詞。畢業生代表徐淑致訓詞後。由李副領事發給文憑。復各級前三名學生獎品計畢業生得獎者。師三第一名徐裁。第二名陳潔冰。第三名陳潔冰。第二名姚振華。第三名蘇燕明。第二名魏韓坤。第三名陳在勤。時至十二時餘。始盡歡而散云。

沈成才
半路遇強徒
捕得三名待鞫

閩人沈成才。前日下午二時半左右。欲往某處。途經督爺律。突被七壯漢圍住。強搜其身。得現款五元。方欲分途逃去。成才大呼救人及搶人。適有附近華人或有某某安德山氏所聞。急奔出追捕。成才見有人來助。亦奮追趕匪。會有第一六四號巡警。亦值勤附近。聞聲亦趨出會捕。結果各拘捕一人。共三人。餘四名則被逃。昨均被控獨途截劫之罪。三人爲譜瑞。年二十七歲。住低廷作。張大。年二十六歲。住直落亞逸。洪京。年二十八歲。住柯水山。均否認有罪。法官略加詰問後。即命還押至二十四日候訊。

金屋藏嬌
陳宗二難逃罪

上月廿八晚十一時之際。廣合銀街門牌七十貳號貳樓。爲副偵司德加氏率搜查。捕去妓婦貳人。爲陳順貳。蘇阿華。越日控之於警一庭。爲私設淫媒業爲包租人之罪。當時第貳被告亦認有罪。官判罰款輕微一個月。第一被告否認。乃諭候期審訊。昨日提審。由德加氏證明。當時被告在廳下問候。樓上有妓婦貳人。被嫖客數人擁抱。貳妓婦均指被告爲鴇母。並謂屋租每月由被告收租。乃以證明被告爲包租人並爲鴇母。阿笠人打立翻。被告向其租屋。每月均由被告交租。租單亦有其名。被告否認。謂不過當晚往該處與我已入獄之第二被告談天。突被大人指控爲鴇母。被告爲該處包租人。法官謂力氏。判第一罪證據不足。第二罪包租人難逃。判罰金一百元。不繳改爲苦監二個月以做。

遠東人物志
行將出版

檳城嶼新南洋圖書印刷公司主人宋發生者。平時甚熱心文化事業。對于南洋文化及工商史蹟。以及實業經濟教育等。尤有專心致志。而爲深刻之研究。自民國十三年。即公曆一九二四年起。即毅然放棄其東大之教育事業。而轉其方向於著作事業。且繼續不斷。遊歷於馬來亞爪哇暹羅安南等地。一帶。及遠東各商埠。致牧其元元焉。不辭其跋涉之勞。以搜羅彙集各處國人之事蹟。及其他遊記。乃成南洋人物彙數巨帙。及南洋遊記。南洋金融等。而於一九二五年以後。乃相繼以其所得之材料。與伍氏。合著名人傳二巨冊。以公於世。出版後。以記載翔實。文字精警。爲世人所愛閱。於是乎榮譽益隆。最近宋君又以八載心血。著成遠東人物志一書。聞已向英屬海峽殖民地政府註冊。及中國內政部備案立案。并已付梓。大約數月內。則可印刷完竣而出版。以公於世。洵屬難能可貴者也。此遠東輯錄唐。工商各業。亦詳證收。而人物又十一其頃。均皆榮燦。運用其才。以活躍於遠東之舞台。大有左右遠東工商政治之勢。則其事人物之略。自爲吾國人所欲知者。惜乎前此並未有此專書之出世。以供吾國人經營工業實業者之參考耳。有之。均偏重于政治一方面者。何足貴哉。今者宋君爲此。或可稍補其缺憾矣。閱此書。包含範圍極廣。舉凡遠東各大商埠。南洋群島及吾國之工商學報建航醫實政警界之人物。均加以詳實之叢錄。而於南洋羣島及星嘉坡之人物。爲尤詳。出版後。當可爲工商界之良好參考資料而已。且少年爲讀之。又足以勉勵其志氣。至摯金又非極淺鮮者矣。因爲介紹新聞者。

※　※　※

和豐銀行通告

爲通告事。茲訂一九三一年六月廿七日星期六正午十貳時在本銀行註冊辦事所即新嘉坡裝佛坊梅那大樓開十四週年股東大會。再者本銀行之過戶册規訂於一九三一年六月廿日至廿七日關閉以便辦理股息此佈

秘書許業明奉董事部命啟
一九三一年六月十八日「新可」

承頂廣告

啟者小坡柔佛律街門牌三十四號A字南泰號暨吾店及保甘瑞自己手創今因志氣不同別業區將此店號暨吾店生理及鏈中傢私等件全盤頂與鄭敬弟劉振金二人承受將南泰號改換通記號但喱南春號往曾墟椅倒前有欠街貨商者未相數項由鄭敬保等及前有南春號來立不同者保由英陸月十七號起假日起、星期內來向曾瑞權理清倘有過期乃係與承受人無干登報申明以免後論此佈

承受人　鄭敬弟　劉振金
出招人　曾瑞權
民國二十年六月十七號「三」

重要啓事

本院自中華民國二十年六月十六日（即辛未五月初一日）起。所有月捐。年捐。經費捐。與捐。備安捐。功德捐及租單等。一律改換新式收條。以前各款舊式收條。一概不用。特此聲明。請各界注意。

新式收條。有式列三點特徵

一。加蓋本院圓形鋼印。

二。有受托人二人簽名。或蓋本人小章。

三。有本院收捐人圖圍查收

廣惠肇方便留醫院啓
民國二十年六月十五日

本遊戲場爲增加遊人興趣起見不惜巨金購得奇異兩脚猪一隻決於本月十七日起在場公開展覽

欲廣眼界
增智識
不可不看！

民國廿年六月十六日「廿」　新嘉坡大世界台

旗昌保險有限公司
在香港註册
CHINA UNDERWRITERS LTD.
(Incorporated in Hongkong.)

諸君欲保貴
汽車
舖亮
貨物
之安妥請到敝公司或代理人接給爲荷

代理人　鄧壽澄　本寫字樓在
星洲分行　匯豐銀行三樓門牌四號
電話　四二七六號

民二十年六月十八日

胡椒粒（每擔）一百升一元一二五

貨名	單位	價
文島上庄白椒粒	每擔	二十九元
新加坡上庄白椒	每擔	二十七元
新加坡十頭白椒	每擔	十七元半
正港上庄烏椒	每擔	二十元半

硕莪粉類

貨名	單位	價
一號硕莪粉	每擔	一元九角半
中上硕莪粉	每擔	一元七角
中顆一號	每擔	四元
幼粒	每擔	四元
幼粒　丕粒	每擔	三元一角

▲輪船入口▼

船名	由	到	代理
泰平	由仰光	十九到	和豐公司
安東	由香港	十九到	稽示必洋行
瑞生	由檳城	十九到	嘉寶德洋行
瑞功	由班年	十九到	寶得力洋行
勞律	由馬六甲	十九到	寶得力洋行
吉鎔	由安順	十九到	寶得力洋行
何丁叔	由十理	十九到	和蘭公司
萬美	由峇株	十九到	順美
南洋	由三巴旺	十九到	協榮茂
嘟東	由蔴坡	十九到	振寧代理
新加勞	由米勞滑	二十到	和蘭公司
基士那	由網絡	二十到	英寶德洋行
新生	由馬六甲	二十到	捷豐
新利	由峇株巴轄	二十到	和豐
檳沙	由蔴六甲	二十到	寶得力洋行
吉打	由吉蘭丹港口	二十到	寶得力洋行
南歐	由坤甸	二十到	寶得力洋行
豐南	由峇眼亞比	二十到	和豐公司
豐和	由丁加奴	二十到	秀園代理
瑞讓	由英得宜利	廿一到	和蘭公司
裕豐	由峇眼	廿一到	金山公司
豐吉	由寧宜	廿一到	和豐公司
豐廣	由北干峇魯	廿一到	和豐公司
臨下立	由萬宜	廿一到	寶得力洋行
再興	由沙拉	廿一到	再興號
綿美	由仲角	廿二到	和豐公司
星峇里	由古達	廿二到	華商公司
坤和	由坤甸	廿二到	同益公司

▲輪船出口▼

△六月十九日拜五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐德	上午九點	往怡保 檳城 蘇宜	和豐公司
順利	上午九點	往吉里汶 加巴勞武爾	開行
豐事	上午九點	往亞庇 文律	和豐公司
荷丁叔	下午二點	往文島 加勞巴	和蘭公司
豐通	下午三點	往三巴旺 淵水 實助班讓 章加屹	和豐公司
白蟻	下午三點	往吉蘭港口 安順 網絡 北干峇魯	寶得力洋行
字馬士	下午三點	往峇株巴轄	寶得力洋行
勞律	下午三點	往馬六甲 麻坡	英寶力洋行
福榮源	下午四點	往勿里洋 檳港 勿里洞 加呷巴	協榮茂
南洋	下午四點	往加呷巴 吉里汶 三寶壠	協榮茂

△六月二十日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
多毛豐	午下一點	往出口洋 布宅 三發	和蘭公司
豐平	下午四點	往香港 汕頭 廈門	和豐公司

返老還童但游戲，
葯補精神固本元。
鷓鴣牌
青春寶
固本片
商標
註冊
賢虧而體弱者服之可返老還童，有再造生殖能力之效。每瓶洋……每打……
各埠藥房均有代理
香港永樂街
瑞昌
西藥總批發行

鷓鴣牌
光明眼科聖藥
商標
註冊
大瓶一毫二
小瓶一毫
治眼患，靈驗異常
香港永樂街
瑞昌西藥行
總批發
各埠藥房均有代售
畏日羞明
迎風下淚
鷓鴣牌眼科聖藥專治眼膜眼痰眼熱眼瘡等症，並能醫一切畏燈光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患。

南洋總代理　石叻　庇能　雪蘭莪　羅　會豐　大商店

芳齡雖逝笑口常開

斯何人歟蓋服用擯那丸之女人其肝腸常保其健康故能穩神愉快芝清潔淨口氣芬芳笑臉啊咿無往弗適無在弗樂嫌芳齡已逝而笑口常開也

明南街由馬石安山房瑪鄧華先生來書云「七月間舍下女成患大便祕結月餘不通後服擯那丸數劑即能饮時如湖通氣大勝從前其後食慾亦佳斯病五日不解家父囑我擯那丸致從翌日亦知擯那丸誠異藥中之神品也」

擯那丸藥性和平而自然效驗極絕無絞痛腹瀉之弊此種成藥為……之處甚微利平肝之無上妙劑也　遠東標發行星架坡馬六甲街泰匯士藥局　各埠藥房均有出售

雄狗京尼烏蜜酒乃用最好的大麥所製確是最好之飲品亦為無上之養身品也

「雄狗」京尼標乃最良烏蜜酒但於購用時須認明 罇上之全身狗標 如欲身體常健則須常備此酒

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.

(在海峽殖民地註冊)
惟一代理人牙直利有限公司啟

可向各有代理購買
總代理禮智父子公司
Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

經英政府皇家化驗所化驗能斷癮補身
馮氏斷癮
救苦金丹
鴉片流毒 請早戒除
◎◎◎◎
有六十三年之歷史
經數百萬人之證明
南洋總局 星嘉坡[illegible]行
[illegible]

一切中日懸案。此大使人選。戴季陶或張群似有希望。

蔣介石出發江西

組織宣傳隊

蔣介石此次出發江西。除組織前方救傷隊。衞士隊外。并有宣傳隊。委周啟剛。丁超五。方見慧等廿餘人擔任。昨經首途西上。先至九江候蔣介石訓話。

各省民衆反對

宋子文鴉片公賣

宋子文在南京設立全國禁煙總會。上海設立禁煙分會。其實所謂禁煙云者。即鴉片公賣。將欲得所收入。用爲彌補兩粵停解國稅及扣留粵海潮梅各處海關二五附加稅之損失。用計至巧。但現經各省民衆團體紛紛去電反抗。指宋此種辦法。無異驅使國人沉淪於地獄。且又顯然違反孫先生拒毒遺教。聞宋決意進行。對任何反對概置之不理。

南京中政會議決案

概括言之有五項

昨晨南京中央政治會議。決議(一)舉蔣介石爲政治委員會主席(二)任命王樹翰爲國府文官處長。王未到任前。由葉楚傖代理(三)任命李書華代理教育部長(四)任命連聲海代理鐵道部長(五)令行各省市組設農務。物

理。工程。專門學校。

改組滬法公廨

中法建議已達到妥協

改組上海法界會審公廨之中法會議。十六日已開幕。十七日繼續會議。中法雙方建議。實際上已達到妥協。

寧府外交部

準備收回一切租界

寧府外交部。已準備收回國內一切外人租界辦法。第一期先收回蘇州在盤門外青陽地之日租界。鼓浪嶼外國人居留地。廈門之英日美三國租界。蕪湖公共外人居留地。照會書不久發達與有關各國。其收回手續。與收回鎮江租界類同。第二期則收回漢口日法租界。上海公共租界。吳淞外人法國租界。居留地。天津英法日比意五國租界。廣州沙面英法租界。及廣州灣法租界。大連日租界。

韓復渠

將爲魯豫剿匪總司令

中央擬委魯省主席韓復渠。爲山東河南兩省剿匪總司令。魯豫兩省軍隊統歸節制。便於調遣。

科學考察團

中途發生衝突 華團員返北平

中法西北科學考察團。有一部分之華人團員。因與法人團員發生衝突。已由西北遄返北平。

趙觀濤郝夢齡升軍長

暫時統歸陳銘樞節制

第六師師長趙觀濤。已升爲第八軍軍長。五十四師師長郝夢齡。升爲第九軍軍長。在此剿共期內。統歸右翼總指揮陳銘樞節制。

達賴喇嘛使藏軍侵犯西康

事實如此該駐京代表猶日說服從

達賴喇嘛使藏軍進犯西康。十日已佔據黎塘。距離打箭爐約二百里之遙。

達賴之駐京代表。日言達賴喇嘛服從中央命令。但說話與事實相反。該駐京代表現頗覺不自安。

粵府中央執監委非常會議

決議 十月十日召集民黨四代全會 十一月十二日召集國民會議 舉伍朝樞爲國委設軍訓委會

廣州中央執監委員非常會議。昨日開會。議決(一)本年雙十節日。召開第四次國民黨代表大會。趣草訓政時期臨時約法。以便于國民會議時提出討論決定(二)國民會議。則決于十一月十二日舉行(三)舉伍朝樞爲國府委員(四)設立軍事訓練委員會。

蔣光鼐致電陳濟棠

稱陳銘樞專志剿共 望粵事能和平解決

蔣光鼐由贛州電陳濟棠。稱陳銘樞現率各軍在贛專志剿共。無內爭意。十九路軍將北上萬安吉安。會合其他各軍圍攻紅匪。請毋懷疑。惟望粵事能走和平解決之一途。則當代百粵人士拜謝。

潮梅海關

已聽粵府命令 稅款匯解廣州

廣州財政部籌劃接收潮梅海關之二五附加稅。已達到目的。此項稅收。將分每十日一期。匯解廣州。

「以上香港電今晨八時四十五分到」

特載

蔣出發剿共前告全國將士書 (二)

解除內戰保障統一……剷滅赤匪安定社會

◎。清共後卽解甲歸田表明心跡。

◎。萬一捨命疆場望繼中正遺志。

凡昔曾參加革命而中道謬武之軍人。誠能于此。民族存亡危急之秋。翻明大義。不爲反動所惑。不爲赤匪張目。扶持國家元氣。助成剿匪使命。則中正他日必將陳明中央。寬其既往之過。倚仍爲國家之干城。吾人殺身成仁。謀有愛國赤誠。武士之血性。豈能任赤匪肥[illegible]殘民族。使我軍人應其有之自覺。惟吾軍人有衞國之天職。故辭剿衞民之反叛份子。當思得吾軍人爲甘心。中傷詆感。陰險百出。若非節爲主義。迫對服從中央之指揮。當不能自免危機。試與過去叛變梟汚政客。何實不以吾軍人爲工具。當其利果。彼輩咸瓊竊位利祿於一時。而犧牲之軍人。則永被天下之恥笑。且歷來事例。凡離開黨國附和反叛者。無不滅亡。擁護中央堅苦奮鬥。據不成功。中正每念及此。當爲吾袍澤懷懼于深淵。失足之危。而決不惜此身永爲吾革命軍人光榮歷史之保障。殷近反動氣勢。又趨置張。爲匪張目。如中瘋狂。對于中正誣以擁兵自重。誣之爲軍人獨裁。殷斥百端。有如毒矢齒然。中正百戰餘生。他無發思。倘有何求。如實倒行。豈不以自勤下對爲指策。今茲所以含垢忍辱。未敢言去者。復以國聯未寧。未義未行。先烈碧血未乾。總理之遺志未成。故念革命爲責任而非權利。斷不能放棄對國家民族責任。亦深惜今日中正若因小不忍而中反動派之毒計以一退自卸。則我將士之流離。國民之困苦。必十倍於今時。國旗滅亡。不僅吾人生無立足之地。將士先烈目亦死無埋骨之所。中正深念總理付托之重。昔日先烈與陣亡將士死義之慘酷。倘使更有千百倍于今日之侮辱傾迫。中正亦惟有昔之如飴。一息尚存。決不忍輕棄職責。使我全國袍澤。一無保障。革命大業。因而中斷也。中正行將出發剿赤匪仔率各軍。以期肅清。仰賴我總理之威靈人民之助力。諸將士之忠誠努力。必能于最短期間。肅除共匪。奠安民族。幸而完此素願。決當解甲歸田。以表心跡。然實人以身許國。不能成功。誓當成仁。若中正因此捨命疆場。克與總理及諸先烈尚十於地下。則對我全國袍澤。唯望始終擁定中正所指之光明大路。永不爲反動政客作工具。使赤色國袍澤。自相殘殺。尤望吾袍澤對剿滅赤匪。督死奮鬥。體覺中正之遺志。以先烈軍正氣。爲民族除大害。以表示我中國革命軍人之精神於世界。凡此披肝瀝膽之言。不禁爲外人道。亦不足爲外人道。吾爲對於死生患難多年相共之全體將士。謹掬切可寧(口勞)。正諸將士視此爲長官之訓示也可。以爲家人兄弟之詔勉也可。即視爲中正他日之遺囑亦無不可。念身報國。失死靡他。諸君若全國之將士咸相與身體而力行之。(完)

BEST PORTLAND CEMENT
TRADE MARK
標 商
THREE HILLS BRAND
SOLE IMPORTERS:
THONG AIK CO.
SINGAPORE.
通益公司
星洲
石上三山標烏泥(?)

總寄行[illegible]中律一二二號三樓

○感謝中華泰山道人醫癲瘋之妙手

[illegible]

民國二十年五月十二日 感謝人張成典啟(再登)

法國麥地千路白濁丸

此丸創於一千八百十四年爲世界上最靈驗之白濁藥品第五淋白濁淋症骨痛無眼三點鐘收功立見奇效

當諸君之精神衰敗時請飲夏露氏補酒

諸君之精神若已衰敗則毫無人生之樂趣惟夏露氏補酒則能使君恢復健康也一經飲用君將愛不忍釋矣蓋此酒爲全世界醫生及病人所稱讚迄今已四十年此酒能使君血潔淨及康健富足精神請每日飲之而享人生之快樂

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶杯酒爲贈送與各購買大罇及罇露氏補酒者

可向各上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方（馬來亞）有限分司購買

鳳凰標汽水

水質清潔　氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大罇梳打水每打六角　小罇梳打水每打五角

大罇甜水每打八角　小罇甜水每打六角

特製乾至罇水麥新菓水

瓶按者每打一元二角半　半按者每打一元

星洲安順律六十三号

鳳凰標汽水公司

電話三四六一

特一公司製

速愈風疹

風疹之爲病形似虫咬搔痒愈搔愈癢性命一處即多抓搔之苦治之之藥如寶膚爲最神效因此膏搽患處舒適止癢潤膚經事藥偷效永源樓張君贊云「鄙人三年來常患風疹時愈時發試用寶膚數次竟近痊用如

寶膚一盒定費金多時而今復發足見此膏實係痲疹聖藥也」

劑寶膚不特可治風疹舉凡一切皮病以及濕傷割破跌損虫螫均奏神效　總代理東

發行星加坡馬六甲街韋廉士醫生藥局

各藥房均有出售

他鄉巨量金錢於虛牝
蓋未得韋廉士紅色補丸也

最好之藥因其確能治病也若輩不能治病之藥雖徒耗大好金錢於無用耳欲知何藥確能治病必須取法他人今有藥焉負天下之盛名已曾治愈億萬人之疾病自屬有徵而可信斯何藥歟蓋即韋廉士紅色補丸也「鄙人常耗巨量金錢購服中西藥品而終無效迨服韋廉士紅色丸方始告痊」此係爲天寶銀樓沈錫乃之語可爲實例之一斑至於韋廉士紅色補丸如何有益於沈君其書略云「鄙人常患神衰胃弱肌瘦面黃肢痺頭痛夜眠不穩等症纏耗巨資嘗服中西藥品而無效迨服韋廉士紅色補丸方覺促增神足於是耐心守服不久覺得血氣充盈體力強健且能步履輕捷移日服務不見倦疲受其此書籍伸謝忱」

韋廉士紅色補丸主治血虧腦疲消化不良未老先衰痛楓痛痰疾即氣痛虧以及婦科各症

星加坡馬六甲街韋廉士醫生藥局　各藥房均有出售

特別警告

以身體健康之重要而欲節省數毫洋殊爲不智故凡遇藥僞者以影射紅丸兜售稱其「價賤血效相同」者宜詳也慎勿輕信必須堅持韋廉士醫生紅色補丸真正去病強身之藥

韋廉士大醫生紅色補丸

請常購用惟須注意其名

LEA & PERRINS SAUCE

久咳丸　哮喘丸　防僞

有革咳痰病之效率……

每瓶一元二角

治咳專門醫師 唐拾義發明

久咳丸　草咳　防癆

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理

上海廣州香港唐拾義藥廠發行